

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.

12 януари, брой 1 (251), година X

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

Внимание с плащането на наема

на стр. 2

Усмивка за Вики

на стр. 5

Как да увеличим доходите си

на стр. 6, 8

За честта на една английска ограда

на стр. 11

Голям Сечко ни развеселява с именни дни

на стр. 15

„Никога не се занимавайте с политика!“

на стр. 19

„България, готови ли сте?“

на стр. 23

Сър Стенли Матюс не носеше „Долче и Габана“

на стр. 24

Неделя, 13 януари

Акция



„Help Alex“

На стр. 5

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота -
жива музика до зори
безплатен интернет на стр. 32

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ ТАРАЖ
СТР. 13

Български ресторант
Café в Croydon на стр. 13
BULGARIA FOOD -
нов български магазин
на Turnpike Lane на стр. 20

Счетоводство и Бизнес консултации

SAFE ADVICE

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

• Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител

• Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство

• Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns

• Регистрация в Tax Office, NI номер

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0 207 511 3404

primeadvisors.co.uk

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023



2 WORLD CHAMPIONS ON 1 STAGE

BEATBOXING

feat.
Dub
step
Dancer

METIN

РЕЧЕНКАТА
SKILLERno
under
18s

Tickets

facebook.com/BgLiveRepublic

01.02.2013 8.30pm, doors 7.30pm

THE CLAPHAM GRAND

presented by: BgLiveRepublic



facebook.com/bgliverepublic

Едно уникално шоу - бийтбокс, пеене и танци!

Двама световни шампиони по бийтбокс на една сцена в Лондон, със специалното участие на Метин Енимехмедов. Двамата български световни шампиони по бийтбокс пристигат в Лондон, за да представят своето впечатляващо шоу. Скилер ще направи промоция на първия си клубен сингъл и заедно с Метин и Реченката ще ви устрои едно невероятно забавление.

SkilleR

Без съмнение, един от феномените в българската музика. На 31 март Александър Деянов спечели световната титла при мъжете на проведения се в Берлин Beatbox Battle World Championship 2012.

ПеЧенката

Адриана Николова израства в музикално семейство и в момента учи оперно пеене и пиано. През 2012 година се явява на световното по бийтбокс в Берлин. Там тя

Спечелете безплатен
двупосочен полет до
България и ...Африка!MoneyGram
парични преводи

Ето ви възможност да спечелите една фантастична и практична награда от MoneyGram.

Състезанието „Изпрати картичка на любим човек“ ще продължи до 15 януари 2013. Всеки потребител на услугите на MoneyGram може да сподели видеоклип или снимка от коледното празненство със своето семейство или приятели на адрес: www.facebook.com/Moneygram

Участникът в състезанието, който събере най-много „харесвания“, печели двупосочен самолетен билет на предпочитана от него дата до една от следните държави:

Полша
България
Румъния
Литва
Албания

Плюс 3 полета до избрани дестинации в Африка.

Лесно е, забавно е:

facebook.com/MoneyGram

Световната мрежа на MoneyGram включва 293,000 точки в 197 държави, предлагайки на своите клиенти удобни и гъвкави схеми за всеки паричен трансфер.



За повече информация:

Justyna Machnowska,
jmachnowska@moneygram.com
Тел.: 02030 363 815

Големите Таланти - SkilleR,
ПеЧенката & Метин в Лондон!

се състезава с други 20 момичета, като на финала успява да победи французойката Флашбюкс, ставайки световен шампион.

Метин

Метин Енимехмедов е победител във формата „Танцувай с мен“. Известен с неговата способност да съчетава анимация, пластика, дъбстеп и танц в едно, той е уникален шоумен.

Поканете вашите приятели чужденци, за да видят невероятните български таланти. Вижте повече видео и снимки на: facebook.com/BgLiveRepublic

Петък, 1 февруари
The Clapham Grand
21-25 St John's Hill | Clapham Junction |

SW11 1TT. Вратите отварят в 19.30ч.
Начало 20.30 ч.

Билети - £13 (предварителна продажба)
£15 (на входа)
Тел. 07947641620

Билетите включват и клубния вход, който нормално е £10.

Закупуване онлайн:

www.facebook.com/BgLiveRepublic

или на адрес:

GSM Shop, 21 Colonnade Walk, 151
Buckingham Palace Road, Victoria Station,
SW1W 9SH

Непозволено за лица под 18 г.!

След представянето желаещите могат да останат в клуба до късно.

Пропуснатите плащания
на наема ви вече
могат да ви струват
банков заем или ипотека

Закъсненията в изплащането на вашия наем могат да бъдат отразени във вашето кредитно досие, а това може да намали шансовете ви да получите ипотека, заем, кредитна карта или договор за наемане на жилище.

През март миналата година кредитната агенция Experian обявя, че тази информация ще започне да се появява в кредитните досиета до края на 2012 г. Според последните данни, това ще влезе в сила тази пролет.

Пропуснатите плащания могат да окажат сериозно отражение, но пък извършените навреме плащания ще повишават рейтинга ви, тъй като всички плащания ще се записват в случай, че наемодателят се включи в тази схема.

Дан Планта, редактор на MoneySavingExpert.com коментира: „Това е още един принос към постоянно увеличаващите се данни, които позволяват на фирмите да си изградят оценка за вас, но този път тук не става въпрос за това как в миналото сте управлявали заемите си.“

„Включването на тази информация прави своевременно плащане на наема много важно. Проверявайте редовно кредитното си досие, за да се уверите, че включената информация е вярна. Ако има грешки, поставете се да ги отстраните по възможност най-бързо.“

Experian е една от трите агенции, които съхраняват информация за вашето минало финансово поведение.

Заемодателите и фирмите, предлагащи различни услуги, използват тази информация, за да оценят каква е вероятността да плащате задълженията си, ако кандидатствате за кредит при тях.

Другите две кредитни агенции, Callcredit и Equifax, също обмислят дали да споделят информацията за изплащането на наема.

График на плащанията

Наемодателите ще започнат да отразяват плащанията през пролетта, но това няма веднага да повлияе на вашите шансове да получите кредит от други места.

Това се дължи на факта, че информацията няма да бъде достъпна за банки, строителни фирми, доставчици и други наемодатели от самото начало.

Кои наемодатели ще записват плащания на наем?

Experian води преговори с основните наемодатели и агенции, които включват в тяхната база данни. Най-вероятно на първо

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобрейте Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

NVQ курсове за
водопроводчици
и електротехници,
NVQ Customer Services
и Health & Social Care

kursove@careerstudies.co.uk

www.careerstudies.co.uk

www.csbscollege.co.uk

тел.: 0208 905 7079



Career Studies College
of Building Services

BETTER
FUTURE



Ако денят се познава от сутринта...

„Сам си пиша речите и се гордея с тях.“ Това се казва в официално писмо на президента Росен Плевнелиев три дни след като в страната избухна грандиозен скандал във връзка с използваните кадри в първото му новогодишно поздравление.

В последните минути на 2012 година президентът описа България с думите, че е от най-старите държави в Европа, с древна култура, богата история и неповторима природа – думи, изречени на фона на Царевец в Търново, а веднага след него дойде и красивият пейзаж на заснежени планински склонове. Картина, която мнозина потребители на социалните мрежи веднага разпознаха като пейзаж от известната Rocky Mountain (Скалистите планини) в щата Колорадо, Северна Америка.

В изявлението си президентът посочи, че “не отговаря за техническата реализация и за визуализацията на обръщението”.

Във връзка с допуснатото недоразумение, което стана известно в публичното пространство като “гафът на Плевнелиев”, от БНТ по-рано заявиха: “Концепцията за изработването и визуализирането на клипа с новогодишното послание на държавния глава е на администрацията на президента, а техническата реализация е осъществена от Българската национална телевизия. При изготвянето на клипа подборът на снимковия материал е извършен съвместно от екипите на БНТ и президентската на президентството.

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора LEVENES са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги! УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

**Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023**

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

Вече е факт приложението на в-к БГ Студент от Google Play

Георги Гуцанов, University of Manchester

Малко преди края на годината ви информирахме от страниците на БГ БЕН, че работим по създаването на Google приложение, за да направим нашите статии и материали максимално достъпни за всички нови и настоящи български студенти във Великобритания.

Следващия път, когато посетите Google Play Store, не пропускайте да си свалите официалното приложение на в-к БГ Студент. То е достъпно от всякия мобилен телефон на линка: <http://tinyurl.com/bgststudent-android>.



app-v1.1 - Ще го познаете по логото, което изглежда така:



Основните възможности на приложението:

- достъп до всички категории и публикувани статии,
- възможност за запазване на статия във "favourites",
- възможност за сваляне на последния брой на вестник БГ БЕН в pdf формат,
- лесна навигация и автоматична актуализация на съдържанието.

Използвайте приложението на вестник БГ Студент, за да научите първи какво се случва с българските студенти и техните студентски общности на Острова.

Надяваме се да ви бъде още по-полезни и да предоставим нашето съдържание по един по-различен и удобен формат за нашите читатели! Очакваме вашите мнения и коментари в интернет, както и на Фейсбук страницата ни: www.facebook.com/vestnikbgstudent



OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни. Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната гама, както и най-модерните стилни решения за съвременната кухня

TopWorktops
официален представител на OMEGA Plc за Лондон и Essex
Заповядайте в нашият showroom за лична среща и безплатен каталог
Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123
omega@topworktops.co.uk

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)



- До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели
- Повече от 50 модела кухни в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет.
- БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес
- БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел
- По-добро качество и по-ниска цена от B&Q, Howdens и Wickes



Рано или късно, всеки от нас намира малко свободно време и решава, че иска да влезе във форма. Започва едно чудено и задаване на въпроси, като се започне с "Кой фитнес да избира" до въпроси от рода на "Колко струва абонаментът и какъв тип абонамент ще е най-изгоден?". В тази статия ще откриете обща информация за фитнеса в Обединеното кралство и главно за това, как да ви излезе по-евтино посещението в залата.

Не се подлъгвайте от ниския месечен абонамент

Ако никъде срещнете абонамент от 40 паунда на месец, струва ви се поносимо и смятате, че можете да си го позволите – не прибиравайте. Има абонаменти, при които се съгласявате с договор, но този договор е за една година и накрая се оказва, че за една година ще платите 480 паунда, независимо от това дали вече искате и имате възможност да посещавате фитнеса.

Не се записвайте, освен ако не сте отпаднали

Залите са пълни през януари и първите месеци от годината, но след това навалицата чувствително намалява. Но фактът, че хората не посещават вече фитнеса, не означава, че не плащат за него – ако са сключили годишен абонамент. По този начин те плащат за услуги, които не са им нужни или поради ред причини не могат да ползват.

Фитнес клубовете не са евтини. Като сложите и таксите за администрация на вашия абонамент, таксите могат лесно да достигнат 500 паунда годишно.

Никога не си мислете, че ще платите само еднократно 50 паунда за месец. Ако договорът ви е едногодишен, умножете ги по 12 и мислете за това като за годишен разход. Помнете, че 50 паунда месечно може да не са ви много, но се замислете, че годишно това са над 600 паунда разход.

Изберете правилния вариант

Ако не сте ходили на фитнес досега и имате желание, първоначалният ентусиазъм може да ви изгрява лоша шега и прибиравано да сключите едногодишен абонамент. Оплайте първо другите опции и тогава обмислете и преценете нещата. Вариантите са следните:

ВЪВ ФОРМА СЛЕД ПРАЗНИЦИТЕ

Фитнес в Обединеното кралство

Безплатно посещение – ако има такава възможност, направете безплатно посещение в даден клуб, за да видите каква е обстановката. Видете дали ще ви хареса и като цяло дали тренировките и хранителният режим са за вас.

Плащане на посещение – в някои клубове може да се плаща на посещение, така излиза малко по-скъпо от абонамента, но за сметка на това може да посещавате пробно зала и чак след като се убедите, че искате да продължите, да си направите абонамент.

Краткосрочен абонамент – ако сте начинаещ, ще е добре да се възползвате от този абонамент, докато сте сигурни, че ще се задържите в залата и решите да го направите дългосрочен. Този абонамент е месечен в повечето случаи и излиза малко по-скъпо от дългосрочния.

Краткосрочен абонамент – Да плащате на посещение може да ви се стори доста изгодно, затова, ако не искате годишен абонамент, можете да си направите краткосрочен – и когато сте убедени, че ще продължите, да сключите годишен. Проверете за фитнес клубове около вас и преценете кой от тях ще ви е най-изгоден за посещение.

Този абонамент е добро решение за тези, които не искат да сключат годишен абонамент, но също така не им се струва изгодно да плащат на посещение. Когато ви излезе абонаментът, може и да не го подновявате, ако не ви хареса или да решите да се откажете. Повечето големи фитнес клубове предлагат такъв краткосрочен абонамент, както и възможност да плащате на посещение.

Фитнес зали без екстри

Ако можете да прежалите сауната, джакузито и фитнес инструкторите, този тип фитнес зали може да ви хареса. Цените там са от типа на 10-20 паунда на месец и можете да се откажете, когато поискате. Ако има такава зала около вас, непременно отидете да видите дали ще ви хареса. Това е добър начин да спестите от разходите за фитнес.

Намалете разходите от годишните абонаменти

Повечето фитнес клубове ви карат да си мислите, че цената за абонамент е фиксирана, но всъщност това не е така. В този сектор конкуренцията е жестока и има много начини да свалите от цената на абонамента.

Когато питате за абонамент и не се съгласяват да ви свалят от цената, се пазарете. Често работниците трябва да поддържат някаква месечна бройка, за да вземат бонус от това. Удачен вариант е да отидете в края на месеца – ако са назад с бройките, ще направят всичко, за да ви абонираят към клуба и тогава може да се окаже най-изгодно за вас.

Ако не искат да ви направят отстъпка към абонамента, оставете си телефонния номер, кажете, че ще си помислите и си тръгнете. В повечето случаи до няколко дни телефонът ви ще позвъни и ще ви предложат някаква оферта.

При сключване на абонамент поискайте няколко покани за безплатно посещение, които можете след това да дадете на приятели и роднини.

Потърсете си новооткрит фитнес клуб. В тези клубове цените отначало са много ниски, за да се привлече клиента и може да е изгодно да се абонирате за такъв.

Посещавайте залата в извънпиковите часове. Някои клубове предлагат преференциални цени за абонамент, ако им кажете, че ще посещавате залата в тези часове през деня, а не вечер. Такива часове са например обедините почивки, уикендите и когато няма много хора като цяло.

За какво да енимате, когато подписвате договор за абонамент

Ако подписвате абонамент за година, помнете, че служителите са на комисиона. Много често можете да бъдете излъгати относно условията на договора, затова поискайте да видите и прочетете лично условията на договора. Ето няколко при-

мера какво да погледнете, преди да подпишете:

За какво време сте обвързани с абонамент – тук е най-голямата уловка. Проверете дали договорът няма срок по-дълъг от 12 месеца и дали няма опция за автоматично подновяване.

Какво предизвестие трябва да дадете, преди да се откажете – в повечето случаи, дори да ви е изтекъл абонаментът, повечето клубове искат предизвестие от 1 месец преди да го прекратят.

Какво става с абонамента, ако ви се случи нещо – попитайте какво ще стане с абонамента ви, ако се разболеете, преместите или смените местоработата си. Ще ви трябва ли доказателства за тези неща и дали ще ви го прекратят.

Ако не сте подписали още абонамента си, попитайте другите хора, които посещават фитнес клуба, дали са доволни и дали има някакви скрити условия, за които са разбрали, след като са се абонирани.

Какво да правите, ако нещо нередно се случи с абонамента ви?

Ако сте се абонирани за година и в даден момент вече не ви се ходи, за съжаление нямате голям шанс да го прекратите. Затова винаги обмисляйте внимателно, преди да се абонирате.

Все пак има малки изключения и начини, които не гарантират 100-процентов успех, но може и да свършат работа. Вашият абонамент може да бъде прекратен в следните случаи:

- Ако договорът ви за абонамент е за период повече от 12 месеца.
- Ако клубът прави големи промени в предлаганите услуги.
- Ако клубът повиши цените си.
- Ако абонаментът ви се подновява автоматично.

В такива случаи може да се оплате лично на място, да напишете писмо или дори да отнесете проблема до съда.

Осем въпроса за живота тук:

1. Какво е добре да правите и да не правите, докато сте студент във Великобритания - разликите със студентството в България.

Какви грешки да не допускате, докато сте още нови студенти?

2. Могат ли българите да започнат работа законно в Кралството, ако си намерят работодател, и как става това?

Случаи, в които може да работите като наети от работодателя във Великобритания.

3. Какво начин "самонает" и "нает от работодателя" и кое е подходящо за нас, ако решим да работим във Великобритания?

Разлики между наети от работодателя и самонаети лица.

4. Как да спестите пари, ако сте студент?

11 неща, от които студентите в Обединеното кралство могат да спестят.

5. Как да финансираме студентството си в Англия?

Програма за финансиране на студенти в Англия.

6. Как да не плащаме прекалено много за домашен телефон?

Няколко бързи съвета как да намалите разходите за домашен телефон.

7. Как да станем любителни шофьори, ако сме във Великобритания?

Как да почна да шофирам в Обединеното кралство?

8. Ако попаднете в ареста - най-важното, което трябва да знаете?

Когато ви арестуват: какво трябва да знаете и какви права имате?

Отговорите - в:



Инфо за

www.infozauk.com

ИНФОРМАЦИЯ ЗА

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ ПЪРВА РЪКА

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Съдействие за всички видове социални помощи

Дългогодишен опит | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk



PRIME ADVISORS



Help Alex!

CHARITY EVENT

Rosemary Branch Theatre
2 Shepperton Rd,
London N1 3DT

SUNDAY 13 Jan
6:30 pm
ENTRANCE: £10

For more information visit:
www.helpalex.net
or
www.facebook.com/events/help-alex/

artistic director Chelsea Radewa

Неделя, 13 януари
Rosemary Branch Theatre
London N1 3DT

„Help Alex“ е благотворително събитие в Лондон с цел събиране

на средства в подкрепа на 24-годишния Александър Димитров от град Ямбол, който преди повече от месец пострадал тежко след падане от шестия етаж.

Сега Сашо е в будна кома и само ако му бъде направена

операция и приложено допълнително лечение може да бъде върнат към нормален живот.

Сашо е в утрото на своята младост и той заслужава да бъде направено всичко, за да се поправи този нелеп инцидент!

Сега всичко е в нашите ръце, нека всички, които имат сърце, да помогнат, да дойдат на това събитие и дарят 10 паунда чрез закупуване на билет.

Със знанието и подкрепата на семейството на Сашо! Благодарим Ви!

Организатори: Чела Радева и Рени Димитрова

Участници: Мариана Иванова и танцов клуб BULGARA, танцови групи „Bollywood Dance“, „Bellydance“ и „Breakdance“.

Специални благодарности на Камен Атанасов и Малина Тодорова за тяхната подкрепа, както и на всички приятели и съмишленици, които допринасят за това събитие.

За повече информация и за онлайн дарения:
<http://helpalex.net/>

Квалифициран психолог лекува:

- Стрес и притеснения
- Депресии
- Страхове, фобии, панически атаки
- Проблеми с връзките
- Проблеми със съня, храненето и секса
- Агресия и ниско самочувствие
- Зависимости

Тел. 0778 316 7923
info.findyourpotential.net

Отвори врати НОВО Българско училище

ЗАПАДНО Лондон (до Kew Bridge)
Четвъртък 16.00-18.00 часа
Малки групи, за деца
от 4 до 8 години
danipet@hotmail.co.uk
Mob: 0774 6802 164

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова

стоматолог

✓ Приятелска обстановка
✓ Обща и козметична стоматология
✓ Безболезнено лечение
✓ Нервни пациенти – добре дошли!

92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

5 Glenholme Mews
115a Glenholme Road
Hammersmith
W6 0LJ

От 1 ноември нашият нов адрес е:

Hand Painted Murals

Стенописи за детски стаи, спални и търговски обекти.
Специално проектирани за вас! Една чудесна алтернатива на тапети и стикери, без ограничения в размера и местоположението.
Създайте уникална атмосфера и характер в дома си.

www.murals4you.co.uk
Тел. 07738289062

Усмивка за Вики

Райна Манджукова*
„Облаче ле, бяло“ (ТВ СКАТ)

Мили приятели! Винаги съм вярвала и вярвам, че българите сме силна нация. И че нашата сила е в единението. Когато сме заедно и насочим всички наши усилия - постигаме добри резултати. И не е необходимо да чакаме до следващата Коледа, можем да си направим чудото още днес... Вярвате ли ми?

Искам да ви призова да се присъедините към поредната акция на телевизионното предаване

„Облаче ле, бяло“. Да участвате в едно добро дело, което замислихме заедно с Българския младежки клуб „Актив“ в Украйна и предаването „Нас по България“ по ТВ СКАТ.

През последните години младежите от „Актив“ измислиха и осъществиха много проекти и инициативи, благодарение на които наши българчета в Одеса укрепиха националното си самосъзнание. Една от тях е млечарната Виктория Русева от село Виноградное. Тя е част от отбора „Лютите чушки“ на Бесарабската лига КВН (Клуб на веселите и находчивите), която редовно организира популярни годишни състезания по хумор. През по-минали сезони нашият отбор зае второто място. През миналата година „Лютите чушки“ отново взеха участие в състезанието. Но този път – без Виктория Русева. В края на м. септември Вики пресича една от одеските улици на зелено, но неочаквано я връхлита кола. Момичето е прието в болница с много тежки травми и счупвания.

Поща БГ БЕН



Нашите ще й вдъхне сигурност и вяра. И чудото ще стане. Ще го направим всички ние.

Ваша,
Райна

*Райна Димитрова Манджукова е автор и водещ от 2007 година на телевизионното предаване „Облаче ле бяло“ по телевизия СКАТ, повестено на българите извън днешните граници на България. От 12 август 2009 до 26 май 2010 година е председател на Държавната агенция за българите в чужбина. Като председател на ДАБЧ се застъпва за по-пълна координация на държавната политика към българските общности в чужбина, за развитието на българските училища и медии зад граница и т.н. Учредява наградата „Българка на годината“ на името на светицата Злата Мъгленска.

Вече четвърти месец Вики се бори с последствията от катастрофата. Нейните приятели организират събиране на средства, лечението не е евтино, но все пак нашите българци там успяват да се мобилизират и да покажат, че тя не е сама.

И никот „Облаче ле, бяло“ и „Нас по България“ искаме да помогнем на Вики, но не с пари, а като ѝ подарим една голяма Усмивка. Приканваме всеки от вас да ѝ изпрати една картичка на адрес:

УКРАИНА/UKRAINA
Одеска област
Болградски район
с. Виноградное
„ПОДАРИ УСМИВКА НА ВИКИ“

Напишете ѝ две топли думи, дайте ѝ кураж да продължи. Аз вярвам, че макар и да не се познавате, вашето пожелание ще ѝ вдъхне сигурност и вяра.

И чудото ще стане. Ще го направим всички ние.

ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
Barts Choir
THE CEDAR FOUNDATION

Лондонската Кралска филхармония ще свири за България на 18 януари. Готови ли сте?

Остават няколко дена до благотворителния концерт - „Реквием“ на Верди, в изпълнение на Лондонската Кралска филхармония и Barts Choir под диригентството на Енрико Маркони, на 18 януари в Royal Festival Hall, Лондон. Приходите от концерта са предназначени за Фондация „Cedar“. В концерта ще участват и българският пианист Иво Върбанов, Мария Радоева (сопрано), Андрей Асенова Николова (мецосопрано), Михаил Николаев Михайлов (тенор) и Ивайло Джуров (бас), с изпълнение на Piano Concerto No. 1 на Чайковски.

Събитието ще се състои в четвъртък, 18 януари, в известния фестивален комплекс на Southbank Centre.

Фондацията „Кедър“ развива благотворителна дейност в България, насочена към деинституционализирането - затварянето на центровете за грижа за деца с увреждания и неравносечно положение и осигуряването им на живот във фамилен среда, нормални жилищно-комунални условия, обществена социализация и по-добро качество на живот. Целта на фондацията е да предоставя нови възможности пред очите на младите хора за един по-достоеен и пълноценен живот.

Съвместната идея за авторитетната благотворителна акция

БЪЛГАРСКО ДЕТСКО
ФОНДАЦИЯ
2011
Телефони:
02082799581 и 07519133162

Нова българска детска градина в Leyton

за деца от 8 месеца до 7 години

- ★ Лесен достъп от Leyton, Stratford and Maryland
- ★ Удобно работно време – от 06.30 до 18.30 часа
- ★ Вземане на детето от адрес
- ★ Breakfast & Afterschool club
- ★ Висока степен на сигурност (CCTV)
- ★ Екип от професионалисти с дългогодишен опит
- ★ Учебни програми, съобразени с българските и английските образователни стандарти
- ★ Лесна адаптация на детето към британската образователна система

ПРАЗНИЦИТЕ МИНАХА

Как да увеличим доходите си, или **20+ начина** да спечелим допълнителни пари

Първа част

www.moneysavingexpert.com

Много от нас позволяват на парите им да залежават в банкови сметки или ги влагат в продукти, които носят незначителна възвръщаемост. Отърсете се от мързели си и потърсете своите забравени финанси или скрити парични бонуси точно там ... в ежедневието, на което никой не обръща внимание. Ще останете изненадани от това, което ще откриете.

Получавате пари всеки път, когато плащате

Cashback кредитните карти ви изплащат обратно определен процент от сумата, която харчите при пла-



щане. Можете да си направите дебитна карта, по която всеки месец да се внася натрупаната сума, за да избегнете лихви по нея. По този начин можете да си докарате допълнително по няколко стотин паунда годишно. За целта е нужно да използвате кредитната карта за всичките плащания, които обикновено извършвате.

Колко? Някои от картите предлагат по 5% възвръщаемост за първите три месеца. Възможно е също да получите 3% за бензин/

транспорт и 1% за пазаруването в супермаркети.

Как? Разгледайте линка: www.moneysavingexpert.com/cards/cashback-credit-cards, за да получите актуална информация за най-добрите кредитни карти от този вид и начина да се сдобие с тях.

Винаги използвайте спестяванията си, за да си плащате задължения

Повечето хора, които се опитват да пестят, докато в същото време имат задължения, просто хвърлят парите си на вятър. Разсмърт на лихвата при заем е много по-голям от сумата, която печелите от спестяванията си, затова ще печелите пари, ако използвате спестяванията си за плащане на задължения.

Колко? Ако имате примерно 5,000 паунда дълг в кредитната ви карта и спестени 5,000 паунда, ще спечелите около 700 паунда годишно, ако плащате дълга си със спестените пари.

За повече информация: www.moneysavingexpert.com/savings/pay-off-debts

Кандидатствайте за възможните социални помощи / държавни пенсии

Проверете кои от различните видове социални помощи имате право да получавате. За тази цел можете да използвате програмата, която ви дава автоматична kalkulация за всички видове социални помощи, които можете да получавате и евентуалния размер на сумата по тях.

Програмата е създадена от експертите Entitledto и Turn2Us и се намира на адрес: www.moneysavingexpert.com/family/benefits-check.

Освен това е възможно да получавате по-висока пенсия след пенсионирането си, като закупите допълнителни национално-осигурителни вноски, въпреки че това може да има и своите недостатъци. Прочетете информацията за възможностите за увеличаване на държавната ви пенсия на: www.moneysavingexpert.com/reclaim/increase-state-pensions

Колко? Ако годишните ви семейни доходи са под 42,000 паунда, си струва да проверите как стои въпросът със социалните помощи за вас. В някои случаи дори семействата с доход от 72,000 паунда могат да бъдат одобрени. Помощите, за които можете да кандидатствате, са: помощ за работещи (working tax credit); помощ за плащане на общинска такса местни данъци и жилищен наем (council tax and housing benefit); помощ за пенсионери (pension credit); детски добавък (child benefit); детски влог и помощ за отглеждане на дете (child trust fund and child tax credit). Ако пък увеличите размера на пенсията си, можете да взимате по няколко хиляди паунда повече всяка година.

Повече информация за това - на: moneysavingexpert.com/family/benefits-check; moneysavingexpert.com/reclaim/increase-state-pensions; moneysavingexpert.com/family/housing-benefit; moneysavingexpert.com/family/childcare-costs

Продайте стария си телефон, iPod, фотоапарат

Това е най-лесният начин да се отървете от ненужни вещи, тъй като за целта съществува специално създадена индустрия. Ако притежавате вещи, които вече не са ви нужни, като например - мобилни телефони, фотоапарати, MP3 плейри, дори и хладилници, има няколко фирми, които с радост ще ви помогнат да се разделите с тях. Това не само ще ви донесе печалба, но и ще помогнете за опазването на околната среда, като не изхвърлите ненужните вещи на боклука.

Как работят фирмите за изкупуване на уреди и техника?

Идеята е проста. Отваряте интернет сайта на фирмата, откривате вашия уред и неговия модел и виждате каква сума можете да получите за него. Ако сте съгласни с офертата, ще ви изпратят безплатна пощенска опаковка. Трябва да изпратите уреда на фирмата, след което сумата ще бъде преведена по банковата ви сметка или ще получите чек. Някои сайтове имат организиран транспорт за отнасянето на по-обемните и тежки предмети от дома ви, като услугата е безплатна.



Мобилни телефони

Колко? Това зависи от телефона и търсенето на модела му, но някои от модерните апарати могат лесно да се продадат за над 200 паунда. Ще ви отнеме само пет минути да проверите каква сума можете да получите.

Как? Използвайте сайта на MobileValuer, за да разберете най-високата цена, която можете да получите (www.mobilevaluer.com/).

iPod устройствa

Колко? До около 150 паунда в зависимост от модела.

Как? Направете сравнение с цитираните цени за продажба на iPod устройствa в MobileValuer.

Фотоапарати, MP3 плейри, сателитни навигации, игрови конзоли

Колко? За фотоапарат можете да получите около 40 паунда (и повече за моделите с повече функции), сателитните навигации се продават за около 50 паунда, а игровите конзоли също струват по около 50 паунда. Сумите варират значително, като това зависи от модела на устройството, което продавате.

Продължава на стр. 8

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти-жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – MAAT, MIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobil: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk





**Условията и
техниката на
безопасен труд
на Вашето
работно място са
право на всеки
един от Вас**



**Можете
да получите
хиляди
лири стерлинги
компенсация!**



При всякакви видове
трудови злополуки –
наранявания при работа
с машини, подхлъзвания,
срутвания на участъци
от постройки и сгради,
контузии при повдигане на
тежки предмети, инциденти
по невнимание
на ваш колега и т.н.



**На вас вероятно
ви се полага значителна
финансова компенсация.**

Не оставяйте съдбата си в ръцете
на вашия работодател, обърнете
се за защитата на Вашите права
към специалиста. Отнесете Вашия
случай към Шукрие Хабил.
С нас можете да разговаряте на
български език.

**Екипът ни се
състои от 60 опитни
специалисти.
Нашата консултация
е безплатна.**



LEVENES

Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

Продължава от стр. 6

Как? Използвайте сайта на MobileValue, като изберете вида на устройството от списъка в горния край на страницата.

Лаптопи

Колко? Цените са различни, но като цяло можете да вземете около 80 паунда за стар лаптоп в отлично състояние. Моделите на Apple са по-скъпи, като лаптоп MacBook Pros в отлично състояние може да достигне до 400 паунда.

Как? Няма нито на брой сайтове за рециклиране, които включват и лаптопи, но в MobileValue можете да намерите няколко.

Сравнете сайтовете за изкупуване на техника с eBay

Процфтияващият пазар на техника в eBay може да ви донесе с около 20-30% повече, отколкото предлагат най-добрите рециклиращи сайтове. Можете също да използвате eBay, за да се ориентирате за приблизителните цени на вещите.

За целта просто потърсете подобен на вашия телефон, който за предпочитане е в същото състояние, и проверете на каква цена се продава. Разгледайте трюковете и съветите за използване в eBay: www.moneysavingexpert.com/family/selling-on-ebay

Продавайте по eBay, за да получите най-добри цени

Ако притежавате вещь, която не ви трябва, продайте я. Обикновено продажбите в eBay носят най-добри печалби, но за да използвате сайта ефективно, трябва да знаете правилата и недостатъците му.

Разгледайте нашето ръководство „40+ съвети за продажби в eBay“ от следния линк: www.moneysavingexpert.com/family/selling-on-ebay. То представява един бърз курс, който включва всичко най-важно - от намаляване на таксите за продажби по

eBay чрез регулиране на началните цени и използване на listing (търп) без такси през уикендите, до добавянето на още снимки чрез специални приложения. Освен това, съществуват редица инструменти за предварително създаване на множество търгове и качването им наведнъж.

Колко? Серioзните продавачи изкарват стотици паундове печалба от продажби в сайта.

Спечелете пари от ненужни CD-та, DVD-та и книги

Ако ви трябва бързи и лесни пари, няколко сайта ви позволяват да търговите със стари CD-та, DVD-та, компютърни игри, Blu-ray дискове и книги. Сайтовете са лесни за ползване и предлагат незабавни оферти, така че, ако разполагате с много неща за продажба, можете бързо да изкарате малко допълнителни пари.

Как? Въведете баркод, ISBN или име на продукта в сайта, за да получите оферта. Всеки сайт е различен и предлага различни цени за продуктите, затова винаги сравнявайте няколко оферти.

След като сте сравнили офертите и изберете най-добрата за вас, потвърдете я и изпратете нещата, които искате да продадете. Изпращането обикновено е безплатно (с изключение на GameXchange), но е добре

винаги да проверявате как стоят нещата. Винаги опаковайте вещите грижливо, защото, ако някой от тях не отговори на условията за качество, няма да ви бъде върната обратно.

В зависимост от използваната от вас услуга, ще получите парите си с чек, банков превод, ваучер или кредит в магазина. Фирмите обикновено изпращат сумите в седемдневен срок, но според някои отзиви в онлайн форумите, срокът понякога може и да е по-дълъг.

Колко? Сумата, която ще получите, зависи от нещата, които продавате и състоянието им, в което ги продавате. Най-общо, можете да вземете по около 1 паунд за CD, 3 паунда за DVD, 4 паунда за Blu-ray дискове и 12 паунда за компютърни игри, но сумите могат да бъдат и доста по-малки.

Най-добрите сайтове за продажба

По-долу можете да намерите линкове към основните играчи на този пазар, които са избрани на базата на информацията от потребителите. Ако имате положителен или отрицателен опит с тях, можете също да го споделите.

Имайте предвид обаче, че не сте защитени в случай, че нещо по процедурата на покупко-продажба се обърка или пък сайтът фалира. В момента няма-



ме възможност да проверяваме самостоятелно състоятелността на всяка една от изброените по-долу компании:

www.amazmagpie.co.uk
www.amazon.co.uk/Trade-In
www.webuybooks.co.uk
www.zapper.co.uk
www.uk.webuy.com
www.gamexchange.co.uk
www.uk.momox.com

Мога ли да направя подобри продажби на други места?

Да. Ако продавате дискове от 90-те години и игри, можете да изкарате стотици лири, но ако нещата ви са по-нови, можете да спечелите, пускайки ги в eBay или в други сайтове за търгове. Добри пари може да спечелите и като предложите компютърни игри в популярни магазини.

Вземете възможно най-много пари за старите ви книги

Ако искате да продадете книги, това може да стане най-лесно в Amazon или в онлайн магазини за търгове по eBay. Вижте как можете да вземете възможно най-добри пари за старите ви книги: www.moneysavingexpert.com/family/make-money#books

Рециклирайте старите тонер касети на принтера срещу пари

Тонер касетите са скъпи, като понякога цената им е по-висока от цената на самия принтер. Следващият път, когато маслото във вашата касета свърши, намаляте цената на новата, като рециклирате празната срещу заплащане или срещу Tesco Clubcard точки.

Има редица сайтове за рециклиране, затова е добре да проучите кои са най-добрите във вашия случай. Някои от тях плащат до 5 паунда на касета. Разгледайте следните сайтове:

www.cashforcartridges.co.uk
www.recycleinkcartridges.co.uk
www.infotone.co.uk/recycling

Друг вариант е да рециклирате празните касети в Tesco и да спечелите по 100 точки за всяка касета. Всяка

и да няма никаква полза от него.

Нашият съвет е да не приемате включването на сайта в този списък като препоръка, а като интересна идея, която започва да набира популярност. Ако решите да използвате сайта, моли споделете мнението си за него на: www.storemates.co.uk/index.php

Как да се включат? Регистрирайте се в Storemates и публикувайте вашата обява. Ако някой прояви интерес, ще се свърже с вас чрез сайта. Освен това, сайтът предлага примерен договор, който може да бъде много полезен, но все пак трябва да уредите техническите подробности по плащането на наема.

За какво друго трябва да внимавам? Бъдете подготвени да решавате всякакви възникнали спорове и се уверете, че нямате нищо против нещата, които ще се съхраняват в помещението. Не се съгласявайте да съхранявате ценности и прочути застраховката на жилището ви, за да сте подготвени, ако трябва да предадете иск. Имайте предвид, че повечето стандартни застраховки не покриват щети върху чужди вещи.

От Асоциацията на британските застрахователи обясняват: „Стандартните жилищни застраховки обикновено не покриват дейности, извършвани във вашето жилище, които носят доход. В този случай може да ви е нужна отделна бизнес полица, но е възможно някои застрахователи да са съгласни да разширят покритието на вашата жилищна застраховка.“

„Ако отдавате под наем помещението от вашето жилище, рискът за подаване на иск може да се увеличи (например, ако отдавате помещението под наем на фотограф, работещ със скъпо оборудване, това увеличава риска от кражба). Затова златното правило е първо да проверите как стоят нещата с вашия застраховател.“

(Продължава в следващия брой)
Преведе за БГ БЕН:
Павел Матеев

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за пристиенето ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Покупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явровичев
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com



Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)

Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

РАЗВОД ПО БРИТАНСКИ

Уреждане на финансовите отношения след развода

Трета част



Невена Беръм, Илм, адвокат,
Rest Harrow & Co Solicitors

Могат ли да бъдат принудени/а да напусна дома си, или да се откажа от него?

Това зависи от фактори, като например дали в брака няма деца, какво друго имущество притежавате и какви са вашите индивидуални претенции. Например, ако притежавате къща и в същото време имате заделени спестявания, двете страни могат да стигнат до споразумение при една от тях да остане къщата, а при другата – спестяванията.

Наскоро при нас имаше случай, в който семейството притежаваше жилище във Великобритания, което все още се изплаща, а в България имаха друг закупен апартамент. Така, след направената равностойна за стойността на имотите, се стигна до договорка за единия от съпрузите да остане къщата в UK, която щеше да се дава под наем, а за другия съпруг – жилище в България, плюс една трета от доходите от наемите. Ако ресурсите са по-малки, примерно, може да се

вземе съвместно решение за продажба на жилище и поделение на сумата.

Когато от брака има деца, ситуацията става по-сложна. Интересът на децата изисква те да живеят в сигурен дом заедно с родител, на когото са присъдени родителските права. Подобряват сценарий е, разбира се, когато между родителите на детето има повече имущество. Тогава единият родител може да остане с детето в семейното жилище, в което досега са живели, а другият родител да го напусне. Може и да се стигне до споразумение за продажба на общото жилище и да се вземат две отделни, по-малки.

Истинският проблем възниква, когато имуществото е съвсем ограничено. В този случай родителят, оставащ с децата, може да изиска съдът да му присъди по-голямата част от жилище, което най-често се уважава. Но понякога (в по-редките случаи) се решава да се уважи искането само на едната страна и да не се присъжда на другата страна никакъв дял.

Може ли бизнес имуществото да бъде предмет на финансов иск?

Да, може. Нещо повече – в момента все още няма утвърдена практика, според която лицето, което е създадо съответния бизнес, да има основание да му бъде присъдена много по-голямата част от него. Съдът в UK винаги обръща внимание и на приноса на другия съпруг към отглеждането на семейството и поддържането на дома и не рядко счита, че приносите за бизнес имуществото са равностойни. Така че, в зависимост

от различните обстоятелства, всяка една от страните може да има претенции за половината дял от бизнес имуществото.

В много случаи е възможно да се стигне до съгласие, което би позволило на бизнеса да продължава да се развива:

- единият от партньорите може да задържи бизнеса, като се задължи да плаща издръжка на другия партньор с част от доходите;

- задържащият при себе си бизнеса партньор може да изтегли заем, с който да „откупи“ правото си да остане едноличен собственик на бизнеса и да не дължи повече издръжка на другия съпруг;

- най-малко вероятният, но на теория възможен сценарий – разделение на бизнеса между двамата съпрузи и преобразуването му на два по-малки бизнеса.

Как се разпределят имуществата, намиращи се извън територията на Великобритания?

Имуществото, намиращо се извън границите на Великобритания, се третира по същия начин, както това, което се намира на нейната територия, и може да бъде предмет на съгласие, разделение и т.н. Важно е да информирате вашия адвокат навреме, докато тече делото по развода, ако имате съмнение, че партньорът/ката ви крие информация за имущество зад граница.

Какво ще се случи с пенсията ми?

Пенсията на всеки един

от съпрузите е семейна собственост както домът и останалото имущество. Стойността на пенсията (дори и когато са мо единият от тях получава

пенсия) се сумира към общото имущество при определяне на дяловете от него след развода.

На практика най-често срещаните варианти са два:

- намаляване на общата стойност на пенсията в пенсионния фонд на единия съпруг за сметка на изплащане на една цяла сума на другия съпруг;
- което се прекратяват претенциите му към пенсионните доходи за бъдеще;

- подялба на пенсионните фондове и преобразуването им в два по-малки по размер фонда.

Какво се случва със застраховките „Живот“?

Стойността на тези застраховки също се включва в общата сума на имуществото. Великобритания е страна със силно развита застрахователна политика. В случай, че застраховката е на името на двамата съпрузи, тя най-често се прекратява или се прехвърля изцяло на името на единия от тях.

Могат ли пари, които се очакват като наследство, да се включват в общото имущество, подлежащо на подялба?

По принцип – не, освен ако

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
 - Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодателя, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право /възстановяване на дължими суми/
- Уреждане на отношения между наемател и наемател промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
- 07796 44 58 57 / 0208 646 8291**

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.



наследството не се получи в процеса на развода или по време на делото за уреждане на имуществените отношения.

Може ли предбрачният договор да опази моята част от имуществото?

Основният принцип на решението на финансовото разпределение между съпрузите е справедливост и защита на интересите на децата от брака. Предбрачният договор може да се ползва само при разпределението на оразмерими вещи, които единият съпруг внася в семейството и които са придобити преди брака, но не може да обхваща бъдещи приходи, които се очакват от започнат бизнес или каквото и да е имущество, придобито по време на брака

Какво може да се направи, ако единият от бъдещите съпрузи открие, че другият съпруг не е предоставил достоверна информация и е прикрил доходи или друго имущество?

Веднага трябва да се обърне към адвоката си или лично към съда и да иска отмяна на финансовото споразумение.

Какво става, когато съпругът, на когото е отсъдено да плаща издръжка, не може да си позволи да я покрива?

В този случай неплатежоспособният съпруг трябва да

изиска адвокатите му да изпратят молба до съда за промени в заповедта за издръжка. Такъв случай имаше със съпруг, който беше изгубил работата си и в продължение на 6 месеца не можеше да си намери друга.

Платят ли се такси при прехвърляне или продажба на имоти, или друго имущество по време на развод?

Имуществото, прехвърлено между съпрузите, не подлежи на данък печалба. Това изключение обаче важи само за таксация година, през която съпрузите са се разделили (независимо от датата на развода). След това всичко се третира като бизнес продажба на пазарна цена и ще подлежи на данък печалба.

Прехвърлянето само на част от дома по време на развод не подлежи на облагане, включително и на заплащането на таксата „stamp duty“.

Нужно ли е страните да направят нови завещания?

Задължително, независимо че след развода съпругът/та автоматично отпада като наследник, но в случай на упражняване на родителски права или дължима издръжка завещанието и неговата валидност могат да бъдат атакувани в съда.

(Краи)

Най-крадените коли във Великобритания

avtomedia.bg

Застрахователната компания Swiftcover разпространи класация на най-крадените автомобили във Великобритания. Поддредането е базирано на над 2300 кражби на автомобили в периода от февруари 2011 до февруари 2012 година.

От резултатите се вижда, че в топ 10 присъстват 8 луксозни модела, 7 от които са немски. Класацията обаче оглавява една от най-популярните английски коли – офруд легендата Land Rover Defender.

Веднага след него се нареждат BMW 7 Series и Audi A5, следвани от други скъпи возила. Swiftcover посочват, че въпреки факта, че



Land Rover Defender

скъпите коли разполагат с модерни системи за сигурност и се паркират в спокойни квартали, те са основна мишена на автокрадците. Според застрахователите причината е проста – тези автомобили се задигат, за да бъдат бързо изнесени извън страната и продадени на части.

Най-скъпата кола в топ 10 е Land Rover Range Rover, чиято цена стартира от €85 400. Средната цена на колите от челната десетка е €46 200.

Най-разпространената кола на Острова – Ford Focus, е позиционирана чак на 46 място. VW Golf пък 24-ти.

Топ 10

на най-крадените коли във Великобритания

1. Land Rover Defender
2. BMW 7 Series
3. Audi A5
4. BMW X5
5. Mercedes ML
6. Land Rover Range Rover
7. Audi TT
8. BMW Z4
9. Audi A3
10. Renault Laguna

На патица: Честита Нова година, студенти!

Екипът на в. БГ Студент, който работи за вас през изминалата година: Гергана Шумилова, Радко Котев, Валентин Вълков, Христина Камбурова, Мария Петкова, Драгомир Петков, Юлия Кошаревска, Ема Тошкова, Надежда Шварова, Емили Минчева, Тетя Киндолова, Ана Пеева, Павел Боев, Христина Попова, Павлина Добрева, Никол Истилюкова, Йорданка Георгиева, Стефан Томов, Катерина Попова, Елисавета Продромова, Деница Николова, Цветелин Гивуров, Марина Христова, Диана Нейкова и др.

Ви пожелава здраве и много взети изпити през новата година!

А ето и малко информация какво ни предстои през 2013:

Ще продължаваме да следим ситуацията с разрешителното за работа за студенти и ще ви информираме за всички промени, които се случват. Трябва да споменем, че формата BR1 вече е обновена! Много скоро ще обновим пълената от нас примерна форма (<http://tinyurl.com/bgstudent-populnena-br1-form>) и ще ви предоставим информация за проблемните части в новата форма.

Ще ви запознаем с полезна и не чак толкова полезна информация за живота ви като български студент тук, както и всички аспекти от студентския живот във Великобритания. И през тази година ще работим заедно с колежите от „Заедно в час“ (www.facebook.com/ZaednoVChasUK), за да ви информираме за цялата активност на тази инициатива.

Ще продължаваме да следим работата на българските студентски общности и да ги представяме в рубриката „Общност на броя“. Студентската куяна отново ще е пълна с нови рецепти и вкусни предложения за всеки джоб. И не на последно място, продължавайте да ни следите и подкрепете, защото именно чрез вас ние получаваме енергия, която ни захранва и поддържа да продължаваме напред и да не се отказваме.

Всеки ден с нас се свързват млади хора, които искат да помогнат за развитието на вестника. Ти един от тях ли си? Ще се надяваме ти да бъдеш част от нашата история и сам да допринесеш с каквото можеш за развитието на нашата мисия.

Винаги сме насрещни да помогнем на българските студенти и затова очакваме вашите идеи и предложения за бъдещото развитие на вестника и тези, с които може и вие да се включите. Направте първата крачка и се свържете с нас. Бъдете част от най-активния екип от млади български студенти в UK, с помощта на който заедно ще градите бъдещето на българската студентска общност не само във вашия град, но и на територията на цяла Великобритания. До скоро!

До всички български студентски общности във Великобритания

БГ Студент

БЪЛГАРСКИ СТУДЕНТСКИ ОБЩНОСТИ В UK

Както вече е известно, във всеки брой на вестник БГ Студент публикуваме историята на някоя от българските студентски общности в британските университети. Наскоро събрахме всички публикувани досега статии и им отделихме собствено кълчище за информация и справки. Пълната информация за делена общност вече можете да намерите на страницата „Български Студентски Общности в UK“ на адрес: <http://bulgarianstudents.co.uk>. През новата година ще се опитваме да ви запознаем и с други „български кълчища“, които поддържат българската култура и дух сред академичните среди на Острова.

Ако имате участие в основаването или организацията на някоя българска студентска общност във Великобритания и не я намеряте на сайта ни, разказете за нея!

От вас се иска само да напишете текст, който след редакция ще публикуваме в рубриката „Общност на броя“. За да бъде една статия приемлива за тази категория, тя трябва да съдържа (по-голяма част от) следната информация:

- име на общността
- университет
- година на създаване
- управителния комитет (имената на хората и длъжностите, които заемат, за настоящата

- учебна година)
- брой членове
- специалностите, предпочитани от българските студенти в дадения университет
- цели на общността
- организирани мероприятия, както и участия в различни конкурси или събития,
- организирани от университета (пilosнски и социален текст)
- благотворителна дейност и набрани суми до момента
- възможности за развитие на общността в Student Union/Guild-a
- поне няколко снимки в хубава резолюция и две-три изчерпващи информация към васка.

Разбира се, наясно сме, че всяка общност е уникална и развива и други интересни дейности, за които би искала да сподели, затова оставаме последната дума на вас, вашето общество и вашата история.

Текстовете можете да ни изпратите по фейсбук: [facebook.com/vestnikbgstudent?fref=ts](https://www.facebook.com/vestnikbgstudent?fref=ts) или на електронната ни поща: hello@bgstudent.co.uk. Очакваме ви!

VG СТУДЕНТ

ОБЩЕСТВО НА БРОЯ

CantaBulgarian (Cambridge)

Румен Чолаков, БГ Студент, Cambridge

В един от епизодите на американския сериал „Западното крило“, президентът Барлет посреща група деца пред коледната елха в Белия дом с думите „Аз съм зает човек, все пак съм президентът на България“, при което те избухват в бурен смях. Този анекдот може би описва добре причината, поради която създадохме през есента на 2012-та CantaBulgarian – клуб, както на българските студенти във всички колежи на Кеймбридж, така и на завършилите Кеймбридж българи. Ние искаме да подобрим репутацията на България в света, но също така и да защитаваме името на Кеймбридж в нашето отечество. Названието е по-различно и налага кратко разяснение... Кеймбриджчанин“ на английски се нарича Cantabrigian, което идва от Cantabrigge – изменение на саксонското име на града. От него направихме и играта на думи - CantaBulgarian. Членовете ни засега наброяват около 25, предимно учещи различни бакалавърски степени (най-многобройни са тези с природни науки, математика, инженерство и компютърни науки, но има и други със специалности като право, история и икономика, китайски, японски и политика, та чак до археология и антропология), а комитетът се ръководи от президентите Валентин Михов и Румен Чолаков и вицепрезидента Пламен Ковачев.

Дейността ни до този момент беше погълната от различни административни занимания, включително създаването на уебсайта ни www.cantabulgarian.org и социални събития - от джаз до билиард. Следващият семестър обаче ще постави началото на различни проекти, в 4 насоки. Първо, клубът ни ще се стреми да популяризира сред целия университет българската култура



Български студенти на Trinity College May Ball - най-известния от традиционните „майски балове“, които коледните в Кеймбридж провеждат ежегодно, но всъщност са през месец юни - след края на изпитите

чрез социални и етнографски прояви. Планираме да разведем няколко-костотин мартеници и да направим „флаш моб“ (импровизирана улична атракция) в центъра на Кеймбридж. Второ, целта на клуба ни е да стимулира познанието за България на интелектуално и академично ниво. Затова подготвяме различни гостувателни лекции, които да обогатят нашето собствено българско съзнание. Трето, CantaBulgarian започва кампании, които има за цел да запознае български ученици с процедурата за кандидатстване в университетите и програмите с менторство на талантливи и обещаващи кандидати. Надяваме се да направим конференция в края на юни в София и каним други студентски общности в Англия да се включат към идеята (моля ви пишете ни на cantabulgarian@gmail.com).

Също така ще положим основата

на организация, която има за цел да обхване много личности извън кръга на университетите. Тя се нарича „Кръгът Дуло“ и се стреми да създаде интелектуален форум за идеи на успели и заслужили българи в чужбина, които се интересуват и искат да пишат и помагат за развитието на България и всички сфери на българския живот – от политиката и икономиката, до културата, религията, историческата памет и музиката. Членовете на „Дуло“ се канят от цял свят от настоящите членове на меритократичен принцип, но ако желаете да се включите, може да пишете на dulo.leader@gmail.com и кръгът ще обсъди вашата кандидатура.

Ще завърша с още един анекдот, който илюстрира още една причина за съществуването на CantaBulgarian. В един от епизодите на известния английски комедийен сериал „Black Adder“, главният герой (Роуан Аткинсън, който в реалния живот е завършил Оксфорд) има задачка да открие немски шпионин в английска военна болница от Първата световна война. Блаладър води една сестра и я разобличава пред командира си, Генерал Мелчет, като търсения шпионин. Попитан как е отгнал, че е тя, Блаладър отговаря, че когато се поинтересувал дали умният й приятел е учил в един от трите велики британски университета – Кеймбридж, Оксфорд и Хъл, тя не реагирала, че само два от тях са велики британски университети. На това Мелчет възкликнал: „Той е абсолютно прав! Оксфорд е пълно бунин!“ С други думи, CantaBulgarian е просто още един начин да покажем как Кеймбридж е много по-добър от Оксфорд!

Ligita Turla-Iliev
Accounting & Bookkeeping Services

- Tax returns (Self-employed, individual, etc.)
- Self-employed registration / Accountant's letter for NI interview
- Bookkeeping, Payroll & VAT Returns
- Accounts for Small/Medium Business
- Home Office application forms/ correspondence

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel/Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966
Email: Ligitin@gmail.com

ОТ БЪЛГАРСКАТА СТУДЕНТСКА КУХНЯ

Павлина Добрева, БГ Студент

Сарми със зелени листа

За всички вас, които не успяха да стигнат до домовете си на Бъдния вечер, за да вкусат от постните ястия на празнезата, предлагам една рецепта на сарми със зелени листа. И понеже постите минаха, нека те са освен с ориз - и с кълнато месо.

Време за приготвяне: 2 часа и 30 мин.
Ще ви да: приблизително 5 пайида

Необходими продукти (3-4 порции): 1 буркан зелени листа "Melis Pickled Cabbage Leaves (670g)", 300 гр. нарязано свинско месо/кайма/пилешко месо, 100-200 гр. бял ориз, 100 мл. олио/зехтин/масло, 1 глава лук, 1/2 морков, 200 гр. доматено пюре (накъснати домати), 2 с.л. червен пипер, 1 с.л. брашно, подправки на вкус (сол, черен пипер, кимион, риган, маджанос)

Начин на приготвяне: Накълцаният на дребно лук се запържва до златисто в 50 мл. Мазнина и към него се добавя нарязаното на дребно месо. След като месото състои придобие златист цвят, се добавят оризът, нарязаният на дребно морков и подправки на вкус. Сместа се залива с 1 ч.ч. топла вода и се оставя да вари на слаб огън, докато оризът набъбне. Изцеждат се зелените листа, на които предварително са премахнати твърдите жилици, се нарязват на кубчета (приблизително 10 см²). Всяко листо се залива с около 1-2 с.л. от пълната и готовите сарми се нареждат в дълбок съд. На дъното на съда се поставя чиния, за да не залепват за дъното. След като сармите са наредени, в съда върху тях се поставя друга чиния, заливат се с топла вода и се оставят да варят на слаб огън за около 40 мин. В останалата мазнина се запържват 1 с.л. брашно, 2 с.л. червен пипер и се добавят доматеното пюре и малко от зеления сол, останал в буркана. Сармите се заливат с готовия сол и се оставят на слаб огън за още 10-тина минути.

За идеи и предложения, пишете ми на: pavlina.dobrevabgstudent.co.uk

ОЧИ В ОЧИ

За честта на една английска ограда

(На ексграф Марстън-Смайт)



Здравка Влодова-Момчева

Здравка Влодова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

Знаете ли какво означава комшулук? За мен, това е българският принос в осмислянето на Вселената като безкрайност от време и пространство, където да навлезеш по най-приятелски начин в личния космос на близкия се равнява на снискана вратичка в оградата на двора. През комшулук, някога, българите си споделяли парчета живот, наспан в я купичка жито, я в порцанина хляб. А може и само пилерена сол да премине от ръка в ръка през този уникален портал на битието. Но бога ми! Толкова топла и ароматна пилерена сол, че от тръпката на нейния вкус самотата в сърцето бягала през девет планини, в десета! Не им трябвало на хората тогава никакво превръщане, за да се почувстват удовлетворени, че са тук и сега. Тълом и духом. И че могат да предадат нататък, въпреки че в комшулук, смисъла на живота – радостта, че си подал от себе си една честна дума, осребрена в спестена съзвучие.

Никога повече не ми носи подарък от родината си! – хрянса съседката Елжбет, счупена над ръждясалата си косачка сред описващата ливада пред къщата й. – Англичаните не обичат да получават подаръци без повод. А и за рождението им дни една картичка с подпис стига!

Но ти си шопландка – парирам с мазохистично търпение – малко битови салфетки само биха развеселили къщата ти!

Да не би да наемкаш, че съм самотна? – шупва като кобра бившата обитателка на Високите земи. – Който се е заселил на този остров, скъпа, ще не ще враства в порядките му. Глоба-

лизация тук се равнява на британизация. Помисли за домашна работа какво означава за теб самата това!

„В момента ме няма в офиса на атрешеното ти българско тяло“ – отговаря с автоматичен имейл душата ми – „но очевидно, вербалното послание на съседката ти означава пълна забрана на всякакви духовни комулцуци! Обърни внимание, че реални тактива изобищо липсват в тази страна. P.S. И престани да ме командироваш мислено до Балканите, защото следващата път просто няма да се върна оттам! Почитания, Брутално Честната ти Душа“

Не се обиждай, миличка – смекчавна словесница си разстреп откровенията Елжбет, уси усетила внезапната ми емоционална мунификация – просто свиквай да живееш така. След година ще ти е много по-лесно да ме подминаваш само с едно „добър ден“ и няма да имаш нужда от битови салфетки, с които да забършваш носталгията по дома. Аз направих така. Попявай, работи. А днес, вземи, че събери прахотите си от простора навън, понеже ще идва специалист да поправя общата ограда между границите ни. Съвсем се е срутила. Никак не ми е лесно да съзиждавам надилеленото бельо на теб и съпруга ти. Ние, в кралството, тези неща си ги сушим у дома. И това ли не си разбрала? Имаш късмет, че някога бях шопландка, за това съм толкова директна в някои разяснения...

Вече седмича вали дъжд на карфици и пука балоните на смутените ми разсъждения. (Когато вали дъжд на карфици, най-добре е изобито не да разсъждават, понеже мислите ви ще се разнижат в ширени подизнали парцали. Нещо като ненужни битови салфетки, загънати в калта на задния ви двор). Оградата между Елжбет и мен вкръпоства граничната полоса между дворовете ни с извисена дървеняшка тъпота. Внезапно ми просветва, че английската ограда няма лице. Тя е „гръб до гръб“ – изпитана бойна тактика срещу разнекващи сантимент на комшулука, този абсолютно недопустим емигрант от България по тукашните земи.

С бавни, отмерени движения, снажен гигант на около петдесет години, набива коловите на жестоките ми прозрения в примирената английска земя, готова и този път стоически да преглътне собствените си локви с разкаляна кръв в името на вековните британски традиции. Исполният е размекващ хубав и никак сух в своята замислена каторжна аура, през която с голямовската сила вклинява оградата на порядъка между смутения живот в мен и комфортната смърт в душата на Елжбет. Всеки двадесет минути, обречено му усилие да построи една дървена вечност между две итериращи се градини, секва и някакво ренесансово съзрение на постигнатото до момента, вгълтва благоородното, безизразно лице на дисциплинирания творец. Двадесет минути битка. Десет минути отбой.

Зад позволените три сантиметра откритеното перде, наблюдавам ритуалните движения и замиряния на този внушителен мъж, чиято цикличност на работа и любване пред постигнатото, ви пленява в искрен, континентално-неконтролируем екстаз, а освен това се намирате в Обединеното кралство, никога не забравяйте, че 1). Кралотата на предостановено ви зрелище от този внушителен мъж, всъщност, черпи вдъхновение от банковата сметка на съпруга ви и 2). Поради абсолютната липса на духовни комулцуци във Великобритания, вие на практика нямате шанс да разберете нищо за внушителния мъж, неговата съдба, доходи и евентуални плахи мечти.

Желае ли чаша кафе, за да се стоплите в този дъжд? – трясвам

изтвързано предложение към гиганта, противно на изтормозените си вътрешни спирачки.

Много сте мила, госпожо! – Очите му ме облъчват в пресушено, потиснато синьо синие. – Но аз имам всичко необходимо в своя микробус, паркиран пред вашата къща. След двадесет минути ще пия кафе там. Не бих искал да ви притеснявам.

Истината е – наблъсквам следващото си войнствено изречение в завоалираното му отстъпление – че аз искам да ви притесня! Някога опитвали ли сте ракия?

Нне... какво е това? – опитомено смутен, събседникът ми предпазливо преглъща няколко дъждовни карфици.

(Ако ви се случи да споделите миниатюрна чашка ракия в 10.30 сутринта, в компанията на бивши английски граф, спомнете си и за мен.)

Казвам се Марстън-Смайт – пестеливо отпочва събседникът ми над „питието на ситните глътки“, както кръщава свирепата скоросмъртница, с която го гощам. – Семейството на дедите ми се преселило преди стотици години на тази земя от Германия и според силите си, участвало в историята на Обединеното кралство в името на честта си. Постепенно, фамилията на графове Миршен Шмид се трансформирала в Марстън Смайт, поради невъзможността на местните да произаят трудната комбинация от звуци. Вие сигурно сте разбрали, госпожо, че ние всички на този остров в един момент ставаме англичани, нали? И че битките за чест водят до обединяване? Така и аз, на тридесетгодишна възраст, реших да изоставя благородническата си титла и да запазя единственото, което всъщност имам – своето честно име. С него подписвам договорите си за работа, когато поправам огради. Признавам, че това вече ми доставя някакво удоволствие. Сакаш спасявам честта на



уникалната английска ограда пред напора на новото време.

А искате ли да ви науча да правите и комулцуци? – с изригнала щедрост раздрусвам емоциите си в изпитания си гост.

Комулцуци? – с фонетична прецизност и пълно недоумение пита той.

Иес! Комулцуци! Това е фантастично умение, което доверявам само на избрани! Вземаме чук и разбутваме една здрава дупка право в честта на класическата английска ограда, след което внимателно подаваме чашка ракия на samotника отсреща. Но бавно. С много любов. За да не го изплашите. После му прошепвате да си сръбне и да предава нататък. Изживяването е страотно. И създава усещане за световно побратимяване. Ако опитате тази тактика, никогата няма да ви е тъжно за обезчестената английска ограда.

Когато ексграф Марстън-Смайт приключи с градежа на граничната линия между мен и Елжбет, целуна ми ръка и си тръгна, птича радост изпърха в сърцето ми. Забелязах, че в долния десен ъгъл на непокламатия си шедьовър, този джентълмен беше интерпретирал английската версия на комулцука. Една изцяло вратичка за котки. За да мога все пак, подлоте на от балканска неспиримост пред преградите, да промушвам ръка от време на време и да оставям по някоя ракия за съседката си, докато се научи да отпива и да предава нататък. В името на световното побратимяване. И аз го правя. Честна дума, осребрена в спестена съзвучие!

zdravkam.blogspot.com

Исторически истини

<http://forum.all.bg>

Писмо на проф. Александър Балабанов – Балан до министъра на просвещението Иван Вазов, написано през 1916 г. по повод извеждането на Балан в пенсия:

Господине министре, с душесмут окосърах във вестителите във вестикопрованиците, че е сторена изпдига на самоличността ми от висшето просветилеще народно, поради негодие старешко. Това вля злиногорило в душепокая ми и ме подтигна към устоупствени и матерни мръснословия, защото ако ме окосъзрете, че заключите, че съм душевсвж, сърцеллад и е прекрасно якотелне, никакво коленослабие и крѣстономощности поличби не са ме спохождали. Храгогитните ми желания са акто у новоборчани. Глът-



лицето ми, коремчето ми и продължавите ги телесни добавки са в изправност. Сърцетупът ми е нормален. Кръвотласкост ми е естествена, а любовицките ми подсети са непрестанни.

При това якосърдие и якотелне бива ли да ме побързват на изпдига?

С настояцето си буквонисно заявление Ви моля да не ме изпращате в пензионно нустопелце, а в бунодоуние да не оставите на трудоуторна занимавка.

Последна допълнка:

Виж, ако става дума за професор Влахов, той, макар, че е в ергенски самолипс, изпада в крѣстономощности и е в пълен угас на любовицките си подсети. Ето защо неговата изпдига е по-належаща!

С почит: проф.БАЛАН

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – МААТ, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни картки - жълтици
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - Indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



БОНУС за всеки доведен
£30 приятел за счетоводство

Една страница, изготвена за вас от в-к БГ Бен и уебсайта БГ Хелп.

Тук постоянно ще добавяме полезни телефони за намиране на работа.
Пред вас са първите резултати - данните на агенции, предлагащи
постоянна работа, които ни бяха изпратени от отзивчиви българи.
А вие имате ли телефон на добър и коректен работодател?
Изпратете ни го на: inbox@bgben.co.uk
заедно с конкретните му изчисления за започване на работа.

СТРОИТЕЛСТВО

Madiganill Ltd., тел. 07785116780,
www.madiganill.co.uk
Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313,
www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон),
www.bespoke-recruitment.co.uk
Extramane Recruitment, тел. 02076097769,
www.extramane-recruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883,
www.onsiterecruitmentsolutions.com
Meridian Business Support, тел. 02088438189,
www.meridianbs.com
Search Consultancy Ltd., тел. 01293848116 (Кърсти
Конън), www.searchconsultancy.co.uk
Workmates Ltd., тел. 02072462500, 08450581084,
www.workmates.co.uk
Ship Shape Resources, тел. 02077065260,
www.shipshaperesources.com
O'Neill & Brennan, тел. 01707648880,
www.oneillandbrennan.com
GM Recruitment, тел. 02082464270,
www.gmrecruitment.co.uk
Four Site Contract Services Ltd., тел. 01932856657,
www.foursitelondon.com
The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон),
www.theshoregroup.co.uk
Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959 576555,
моб. 07720 684161, www.sls.uk.com
LGB, тел. 02076097769
Fomac Construction, тел. 02089614004,
www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services,
тел. 08450658888, www.frack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., тел. 01932267000,
www.tradesandlabour.net
TOK Construction Ltd., тел. 02086849090,
02086847171, www.tokconstruction.co.uk
One Way Resourcing, тел. 02380715426,
08455197842, www.onewayresourcing.co.uk
Workstream, тел. 01280848888,
www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd., тел. 02079875253
Resourcing Group, тел. 01217131555,
07595116714 (Пей Бъртън)
www.resourcinggroup.co.uk
Options Resourcing, тел. 02076212200 (Лондон),
www.optionsresourcing.com
Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540,
www.protechsiteservices.com
Tradeliner Recruitment, тел. 01234332960,
www.tradelinerrecruitment.co.uk
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488,
www.jmrecruitmentservices.com
Express Group, тел. 02084604664,
www.expressgroupuk.com
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон),
www.apexresources.net
Harper Construction Recruitment,

тел. 01934823530, www.harpercr.co.uk
Munnely Support Services, тел. 08450758484,
02085 156852, www.munnelys.com
3D Personnel, тел. 02030868999,
www.3dpersonnel.com
McGinley Support Services, тел. 08007836854,
www.mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment, тел. 02068602222
(Лондон), www.setsquare.uk.com
Blueprint Recruitment, тел. 02392603030,
www.blueprintrecruit.com
Optima Site Solutions Ltd., тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd.,
тел. 01252330090, www.pcrnet.co.uk
Dutton International, тел. 02085916300,
02083050705, www.duttoninternational.com
Speedy Contractors, тел. 020889710401
Alandale Logistics Ltd., тел. 02070060050,
www.alandaleuk.com
Prompt Distribution, тел. 02083732508
GM Recruitment Ltd., тел. 02082464270,
www.gmrecruitment.co.uk
Randstad Ltd., тел. 02032069100,
www.randstad.co.uk
Constructive Resources, тел. 1908370700,
www.constructiveresources.com
Blue Arrow Ltd., тел. 07881333270, www.bluearrow.co.uk
City Site Solutions Ltd., тел. 02079456299,
admin@city-site.co.uk, www.city-site.co.uk
Нова: Wyse Labour Ltd., тел. 01902872600,
www.wysegroup.co.uk
www.wysegroup.co.uk

РАБОТА В МЕТОПО

FastTrack Management Services,
тел. 08450658888, www.frack.co.uk
AGS Recruitment, тел. 01273690059,
www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНИ

Neway International, тел. 02083814997,
www.newayresources.com
KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com, info@
ktgreencleaning.co.uk (за предплатите)
Catermatch Solutions, тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk
Select Hospitality, тел. 02074006016 (Лондон),
www.selecthospitality.co.uk
KMS UK Ltd., тел. 02078211500, www.kmsuk.net
Express Group, тел. 02084604664,
www.expressgroupuk.com
Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246,
www.ellismack.co.uk
Mango Solutions Ltd., тел. 08448440903,
www.mangosolutions.net
Admore Recruitment Ltd., тел. 0845 683 8687,
www.admore-recruitment.co.uk
Catermatch Solutions Ltd., тел. 08451081539,

Събрано от вас и за вас:

Агенции с положителни отзиви, предлагачи работа

Service Care Solutions Ltd., тел. 08003112020,
www.servicecare.org.uk
Нова: P9 Rec Ltd., тел. 08703667162, www.p9rec.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514,
www.orions.co.uk
ПЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, тел. 02075803113,
www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions, тел. 08455435512,
www.jemchildcaresolutions.co.uk
РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ
Discover Retail Recruitment, тел. 08446693335,
www.discoverretail.co.uk
C2 'Retail' Recruitment, тел. 01743545975,
www.c2recruitment.com

ИЗКЪНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection, тел. 01273 205281 (Брайтън),
01252716881 (Фарън), 01483765544 (Уокинг),
www.personnelselection.co.uk
Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd., тел. 01424830000,
www.recruitmentsoutheast.co.uk

ПОЧИСТАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СГРАДИ
Ariston Cleaning, тел. 02074031842,
моб. 07733882934, krasidcheva@aol.com
Recruitment Specialist, тел. 02078264435
Perfect Clean, тел. 02070998271, 08001957848,
www.perfectclean.co.uk
Dustbusters Ltd., тел. 0775877855,
www.dustbusterscleaning.co.uk
Expert Home, моб. 07780121007,
www.experthomeandofficeservices.co.uk
Any Clean Ltd., тел. 02085931317, 08001951215,
www.anyclean.co.uk
Top Cleaners, тел. 02073455017, 08000517626,
www.topcleaners.co.uk
Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, моб.
07979335263

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com,
info@ktgreencleaning.co.uk (за предплатите)
Clean4you London Ltd., тел. 02084507986
(Тинка Шанрова), www.clean4you.co.uk
FairPay Recruitment Ltd., тел. 07808192160
(Кремена)
Cleaner London Ltd., тел. 02075820756,
www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Care Solutions Limited, тел. 0800311202
Professional Social Care Solutions,
тел. 01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk
Axis Recruitment Limited, тел. 08454701234, www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd., тел. 08003112020,
www.servicecare.org.uk
Нова: P9 Rec Ltd., тел. 08703667162, www.p9rec.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514,
www.orions.co.uk
ПЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, тел. 02075803113,
www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions, тел. 08455435512,
www.jemchildcaresolutions.co.uk
РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ
Discover Retail Recruitment, тел. 08446693335,
www.discoverretail.co.uk
C2 'Retail' Recruitment, тел. 01743545975,
www.c2recruitment.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ
Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514,
www.orions.co.uk
Нова: Absolute Healthcare Recruitment, тел.
08456033707, www.absoluterecruitmentsolutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ
**Нова: Appointments B-language (Билингвистични
услуги в различни сектори)**, тел. 02070923939,
www.appointmentsblanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488,
www.jmrecruitmentservices.com
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон),
www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astara Security, тел. 08454742843 (необходими
документи - жълта или синя карта, завършен курс за
охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extramane Recruitment, тел. 02076097769,
www.extramane-recruitment.co.uk

ВСЯКАКА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd., тел. 02032838217,
www.interactionrecruitment.co.uk

На повечето места ще поискат от вас:
добър (или поне приемлив) английски език,
жълта или синя карта, паспорт, национален
осигурителен номер, CSCS карта (в
строителството), данъчен номер (UTR) и
банкова сметка. Успех!

Новите книжни заглавия

КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА
БЪЛГАРСКИ ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА
- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена
E-mail: ventexbg@btinternet.com
www.bgbooks.co.uk

Загадка Людмила Живкова

Крум Благоев

Това е първата пълна биография на Людмила Живкова. От нея ще научите: Кой е бил политическият й враг №1, къде

причина за смъртта й, защо мисията й е била невъзможна и още много неизвестни и крити досега факти за една от най-спорните и противоречиви личности в новата ни история.

ЗАГАДКАТА ЛЮДМИЛА ЖИВКОВА



Първите 1000 думи на английски

Превърналите се в класика картинни речници на Usborne са издадени с огромен успех в над 30 страни. Те забавно и ефективно изграждат началния словесен запас на децата до 3 до 13 години и ги учат на правилно произношение на чуждия език. Възхителните рисунки на Стивън Карптрайт помагат за директно асоцииране на всяка дума с обект, което гарантира дълготрайност на наученото. В подре-

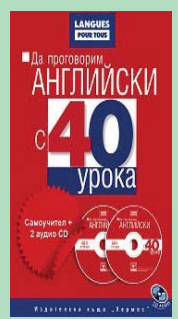


дения по азбучен ред индекс в края на книгата ще откриете всяка дума с произношение, значение и страницата, на която се намира картинката към нея.

Да проговорим английски с 40 урока

Самоучител + 2 аудио CD
Систематизираното в 40 урочни единици учебно съдържание дава възможност за леко и приятно усвояване на английския език. Едно превъзходно помагало за самоподготовка. В него са включени: основна лексикална база живи диалози, информация за бита, политическия живот и културата на англоезичните държави, упражнения и тестове с отговори,

граматика и речник. Самоучителят може да се използва както от начинаещи, така и от изучавалите езика.





Иван Кулеков.
"Дойче веле"

Вече знам какъв искам да стана. Казвам го на всички, които преди 59 години ми зададоха този събоносен въпрос. Тогава дърт, тригодишен йезуит, се измъкнах от отговора с обяснението, че няма значение кой какъв е, важно е да изпълнява производствения си план, да се бори за мир и да умре за Партията и Родината. За последното по-късно, заедно с няколко милиона българи, положих войнишка клетва. Още по-късно, заедно с няколко милиона българи, виках: долу Партията, а днес, заедно с няколко милиона българи, съм в купа на клетвопрестъпниците и всеки момент, заедно с няколко милиона българи, очаквам да дойдат оняй каминетките и да ме тикнат в България.

И после - защо имаме много писатели, а имаме малко литература. Ами Бойко Найденов, като един временно изпълняващ длъжността главен прокурор, вместо да се чуди какво да прави, да седне, примерно, да напише романа "Под демокрацията". Все ми е едно дали ще крада милиони от държавата или хилядарки от частни лица; важно е, че ще си живее богато и спокойно, защото знам - има кой да ме пази. Нашата полиция, разбира се. Нали затова й плащаме: когато при нея отидат ограбените граждани със своите криминални разкази, полиците редактори да викат: браво, прекрасно, пишейте и носете още; ограбените граждани да пишат и да носят още, да питат какво стана с първите ни разкази, полиците редактори да викат: ами движат се, движат, вие пишейте и носете, тя и Агата Кристи така е започнала...

Бойко Найденов, временно изпълняващ длъжността главен прокурор, каза, че заварил в прокуратурата 400 000 такива разкази, на които авторите с трепет очакват отговор, но никогата няма да го получат.

И после - защо имаме много писатели, а имаме малко литература. Ами Бойко Найденов, като един временно изпълняващ длъжността главен прокурор, вместо да се чуди какво да прави, да седне, примерно, да напише романа "Под демокрацията". 400 000 разбити писателски съдби - да тури по 100 килограма на съдба и сто муцля глава "Пилинството на един народ". Но не ще. Нещо повече. "Откраднаха от колата ми джипиес системата, но не подадох молба, защото знам, че е безсмислено", каза. Ето затова ние никогата няма да имаме Агата Кристи, Конан Дойл и Христо Калчев. Българската полиция не само пази, но и харчи - по 1 милиард лева годишно.

НАШЕТО СВЕТЛО БЪДЕЩЕ

Така че, колкото държавата е в враждебна към писателите, толкова е благосклонна към крадците. Бойко Борисов заяви, че управлява в условията на "най-голямата в историята на човечеството криза". Няма спор. Човечеството беше създадено от него на 27 юли 2009 г., когато той пое властта, и от ден на ден кризата ста-

За да ми е хубаво в България

АВТОБОЯДЖИЙСКИ И ТЕНЕКЕДЖИЙСКИ УСЛУГИ

- Боядисване на коли и ванове
- Цялостна и детайлна смяна на цвят
- Изчукване и разпъване на силни удари
- Рисулки, airbrushing, мат лак
- Поправка на брони - залепване и боядисване
- Боядисване на джанти

0795920064
07759730079
alfatrv@abv.bg

Billet Road
Walthamstow
E17 5DT

В Източен Лондон

Сервизът е оборудван с камера за пръскане и спрейване на боята

Тези дни в британските медии се появи информация, че най-вкусното говеждо месо на Стария континент се произвежда във Франция, тъй като там мошните фермери давали

тъй като се доказало, че червеното вино прави месото по-крехко и вкусно за консумация. Експериментът бил проведен в южната област на Франция Еро, където три крави

Във Франция кравите пият по 1,5 л червено вино

на кравите си всеки ден червено вино. Това дало повод на някои собственици на по-люксовите ресторанти във френската столица да закупват месо от "пияни крави",

изпивали местни вина в продължение на четири месеца. При направените анализи станало ясно, че кравите, които били хранени с вино в смес от ечемик, сено и грозде, са "щастливи крави", от които излиза и по-сочно, крехко месо.

Всяка крава пиела по толкова вино на ден, колкото й е било препоръчително от здравните власти. За сравнение - ако за човек препоръчително количество е две-три чаши на ден, то за кравите това количество се явява литър или литър и половина дневно, пояснява здравните експерти.

Из форума

Bobbi. Не съм съгласен с автора. Може да нямаме литература, но имаме поезия. На сън да ме бутнеш, мога да кажа стиховете на Азис:

"Умиращ да позираш, да копираш, да блестиш след себе си оставаш грешни изводи."

Magi. Ох, пак ли трябва да умираме за нещо си? Стига с тази революционна поезия! Няма ли кой да пише за нещо друго?

Wily. Ванцаров написа едно стихотворение за завод, но го убиха. Който пише за умирачката, живее дълго и щастливо.

XXX. Искам да правя секс с поетеса.

Demo
AUTO CENTRE COUK
НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35
ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ
ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ
ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА
ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG
ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ в КРОЙДЪН
БЪЛГАРСКА И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ

Caprice

TEL: 0208 127 4808, 108 A High street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН
Д-р Мария Марчева 075 1125 4815
www.bulgarskizabolekar.co.uk

Джордж Фридман*

Най-важното място през 2013 г., което трябва да се следи много отблизо, е Европа. Ако вземем Стария континент като една географска величина, то Европа има най-голямата икономика в света. Ако поиска, напълно може да бъде конкуренция на САЩ във военен план. Европа е един от стожерите на световната система и ставащото определя по какъв начин работи светът.

Смея да твърдя, че през 2013

та превиши 10%. Нещо по-важно. Това беше време, когато управленческият апарат, сформирани при създаването на ЕС, се оказа неспособен да изработва и приема прилики и изпитливи политически решения. Страните от ЕС гледаха една на друга до голяма степен не като на членки на една политическа общност, а като на отделни национални държави, отстояващи собствените си интереси в игра с нулев резултат, в коя-

политически и социален план. Междудържавното и междукласовото напрежение преци на изработването на решения, които да се приемат със съгласие и да се изпълняват.

Ако европейците не стигнат до такива решения през 2013, то ще настъпи времето на сериозни съмнения възможни ли са такива решения въобще. В такъв случай ще възникне необходимостта да се помисли за бъдещето на Европа без ЕС или с много

където то е около 7.7%. Има пет страни, в които безработицата е значително по-ниска (Австрия, Люксембург, Германия, Холандия и Малта). Има седем страни, където безработицата е почти същата като в САЩ (Румъния, Чехия, Белгия, Дания, Финландия, Великобритания и Швеция). А в останалите 15 страни тя е по-висока, отколкото е в САЩ.

В 11 страни равнището на безработицата е 10 до 17%, включително във Франция,

десните сили. Хората, които дълго време нямат работа и са лишени от надежда, просто няма какво да губят и мислят, че могат да постигнат нещо, дестабилизирайки обстановката в държавата. Трудно е да се определи с точност кое равнище на безработицата поражава именно такова състояние на външения и безредици, но няма никакво съмнение, че Испания и Гърция вече са в тази зона и че същото може да се случи и в други страни.

ческото положение отразяват положението, което варира от "болезнено" до "мизерно".

Европа е на кръстопът

ЕС толкова силно е защитил във финансовата си криза, че, според мен, ръководителите му и чиновниците в него досега не са си дали пълна сметка каква е действителната картина с безработицата. Отчасти това е предизвикано от нарастващите различия в мизеризирания

Европа през решителната 2013 година

г. ще започне да ни се прояснява бъдещето на Европа. Въпросът е ще съумее ли ЕС да се стабилизира, да спре процеса на разпокъсване и да пристъпи към по-нататъшна интеграция и разширяване. Това има и своя алтернатива: напрежението вътре в ЕС може да се засили, неговите институции да загубят още повече легитимността си, а страните-членки да станат по-самостоятелни при провеждане на собствена политика - и вътрешна и външна.

Борещият се за оцеляване европейски проект От криза през 2008 година и близо две, откакто проблемите, породени от 2008-ма, предизвикаха дълговата и банковата криза в Европа. Оттогава финансовата криза стана икономическа.

Европа изпадна в рецесия, а безработицата на континент-

то успях да се стабилизира, да спре процеса на разпокъсване и да пристъпи към по-нататъшна интеграция и разширяване.

Когато говорим с европейци, които твърдят, че Европа не решава проблемите си, независимо възниква въпросът: "А какви проблеми решава ти? Проблемите на банките? Проблемите на безработицата? Или проблемите, свързани с неспособността на страните да намерят общи решения?"

Ако говорим конкретно, то европейските ръководители работят по тези проблеми вече доста години, а освен това те са най-умните, най-компетентните и талантливите хора в света. Това, че не са в състояние да намерят решение, не е свързано с липсата на добри идеи, нито пък с необходимостта от по-подробно анализирани проблеми, които възникват.

Свързано е с липсата на политическо споразумение по въпроса кой ще плаща - в

отслабен ЕС. Ако обаче Европа все пак разработи план, позоващ се с обща подкрепа и съдържащ в себе си импулс, то можем да кажем, че тя започва да излиза от кризата.

А това на свой ред ще стане най-важното събитие на 2013 година. В този момент някой разумен и здравомислещ човек ще ми възрази, заявявайки, че пренебрегвам САЩ, които имат други, но не по-значителни икономически проблеми. И те също не могат да постигнат единно мнение как да решат тези проблеми, както видяхме при появата на така наречена фискална скала (fiscal cliff), която ще има нееднократно повторение.

Само че, ако във финансово отношение такива сравнения са уместни, то в политически план в САЩ нещата стоят иначе. Америка не е застрашена от разпускане на държавата, дори ако тя проведе противоречива политика. САЩ са на повече от 200 години и са издържали на далеч по-сериозни изпитания, включително Гражданската война и Голямата депресия.

А ЕС в сегашния си вид не е по-малко от 20 години и това е първата му сериозна криза. Последствията от лошото управление на финансовата система на САЩ са, меко казано, значителни. За разлика обаче от Европа тези последици не са непосредствена заплаха за съществуването на САЩ.

Други последици от кризата

Най-важното не е финансовото, а политическото измерение (на кризата - бел. прев.). Голяма е вероятността ЕС да се справи с банкните си проблеми и да предотврати поредна криза на суверенния дълг. Само че той заплашва за това с рецесия, а още по-тежко и с безработица, която е по-висока, отколкото в САЩ, а в някои европейски държави е изключително много по-висока.

Можем да разделим ЕС на три категории страни, сравнявайки равнището им на безработица спрямо САЩ,

където тя е 10.7%, в Италия 11.1%, в Ирландия 14.7%, а в Португалия 16.3%. В две страни безработицата е просто плашеща - в Гърция тя е 25.4%, а в Испания 26.2%. Такова равнище на безработица е близко до отчетеното в САЩ по време на пика на Голямата депресия.

За водещите промишлени развити страни, част от които са най-силните и влиятелните в Европа, това са смайващи цифри. Важно е да се помни какво означават те в социален план. Трябва да имаме предвид, че безработицата е още по-висока сред младежите. В Италия, Португалия, Испания и Гърция над една трета от младите хора на възраст под 25 години са без работа. Ще отнемем едно поколение преди безработицата в Испания и Гърция да спадне до приемливо равнище. Дори в страните, в които продължително време безработицата е около 10%, до връщането към поносими равнище ще мине значително време, а Европа и досега е в рецесия.

Помислете си за младеж, който на 20 години и вероятно има завършено висше образование. Наличните данни за безработицата сочат, че тези хора може никога да нямат шанса да започнат да работят по избраната кариера и да получат пост, на който те са разчитали. В Испания и Гърция младежите - но и възрастните също - преживяват буквално лична катастрофа.

В други страни тази категория хора е по-ограничена, но и за тях проблемът е напълно реален. Трябва да помним, че безработицата оказва въздействие не просто върху отделния човек. Тя влияе и на най-близките му роднини, на родителите и на семейството. Това влияние не е само финансово, но и психологическо. То създава завеса на отчаяние, страх и усещане за неуспех.

То е причината да се появи поколение млади хора без корени, пълни с енергия и гняв. Безработицата е в основата на антидържавните движения и на левите, и на

Струва си да отбележим, че ако в Гърция вече се появи твърде силно ясно радикално движение, то испанската политическа система, макар и изпитваща определено напрежение между центъра и автономните райони, остава относително устойчива. Бих казал така: тази устойчивост е основана на вярата, че ще бъде намерено решение на проблема с безработицата.

Засега испанците не са осъзнали напълно колко сериозна е ситуацията и че проблемът с безработицата няма да може да се реши бързо. Той носи дълбоко структурен характер. В САЩ равнището на безработицата по времето на Голямата депресия спадна малко благодарение на Нювия курс на Рузвелт. Само че, за да бъде решен напълно този проблем, бе необходимо мощно преструктуриране, което стана през годините на Втората световна война.

Ето защо 2013 година е критична за Европа. Тя направи много за уреждането на банковата криза и отсрочи кризата с държавния дълг. За да постигне това обаче, Европа сериозно отслаби икономиката си и създаде масова безработица в някои страни. Неравномерното разпределение на бремето на загубите и между страните, и между различните слоеве на обществото създава заплаха за ЕС.

И въпросът не е главно в това, че всяка страна тегли "общата черга" към себе си. Въпросът е в това, че се появяват нови политически движения, особено в най-силно пострадали в икономически план слоеве на обществото, които са настроени националистически и нямат доверие на собствените си елит. Какво още може да стане в страните, преживяващи социална катастрофа? Дори ако стане възможно тази катастрофа да бъде "смецена" за сметка на сенчестата икономика и имиграцията, които ще доведат до спад на безработицата, в 14 страни в Европа данните за икономи-

на европейския елит и хората, които на гърба си са усетили натрупания опит на Европа и той се е оказал горчив.

Отчасти това се обяснява с географски факти. Страните с ниско равнище на безработицата са основно в Северна Европа, която е центърът на ЕС. А страните, в които равнището на безработицата е катастрофално, са основно в периферията. Лесно е да се пренебрегват нещата, които са далеч от погледа.

Само че през 2013 година разбирането и тълкуването на европейските проблеми трябва да излезе извън рамките на финансовата криза и да достигне нейните социални последици. Ако не бъде постигнато решение, то поне трябва да има видим напредък към уреждането на кризата.

Стагнацията и безработицата не могат да останат на сегашното равнище още една година, без да породят силна политическа опозиция, която ще оформи правителства, които ще принуждава съществувалите правителства да разкъсват единната тъкан на Европа. А тази тъкан не е достатъчно стара и здрава, за да устои на появяващите се предизвикателства. От хората не се иска да гинат за ЕС на бойните полета, но от тях изискват да живеят жалък и пълен с разочарования живот. Само че това е много по-трудно, отколкото да се проявява мъжество и храброст. А тъй като главно обещание на ЕС бе благоденствие, то неуспехът да се осигури това благоденствие, на чийто място дойде бедността, създава неудържима обстановка. Ако Европа е в криза, най-голямата световна икономика е в криза - политическа и финансовата. И това засяга света повече би повече от всичко друго.

БТА

*Джордж Фридман е американски политолог, основател и главен изпълнителен директор на частната информационно-аналитична агенция Стратфор.



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

След Коледа Голям Сечко ни развеселява с именни дни

В България е прието на всеки християнски празник, посветен на рождението или свиртита на някой светец, хората, носещи името на светеца, да празнуват личен празник – имен ден. Почти няма българско име, което да не е свързано или произведено на името на някой християнски светец. Църковният календар е богат на такива празници, като най-много те са съсредоточени в зимните месеци. Народът е почитал светците си и е спазвал строги ритуали и обреди на всеки празник.

Неуесно в празнична коледно-новогодина атмосфера премина декември, заедно с всички хубави паводи, с които изпращаме годината. Сега, след като вече е януари, ни радват още хубави народни празници. Защото това е месецът в годината, събрал в себе си толкова много именни дни. Не всички са известни и разпространени, макар че календарът буквално блика от именници. На първи беш Василиовден, последваха го по-малко познатите Тихомир и Горан. С много настроение отминаха едни от най-познатите на всички ни Йордановден и Ивановден. Идва ред на Татяните, които ще вдигнат чаша вино за здраве на 12, ще ги последват Антонов и Атанасовден, а на 20 е Евтимовден, който по стар български обичай е известен и като Петълвден.

Света мъченица Татяна – 12 януари



Света мъченица Татяна се родила в Рим от знатни родители. Баща ѝ, който три пъти бил консул, бил таян християнин и се отличавал с богобоязливост. Той възпитал дъщеря си в благочестие и страх Божий и я научил на Божественото писание. Когато света Татяна достигнала пълнолетие, тя пожелала да прекара живота си в девство и целомъдрие. Така станала невеста на Христа, горейки от любов към Него и на Него Единия служела ден и нощ с молитви и пост, умъртвявайки плътта си, поробвайки я на духа. Заради добродетелни си живот тя била приета да служи на църквата: била поставена за диакониса и в плът служила на Бога, подобно на безтепелните ангели. И Христос Господ увенчал невестата си с мъченически венец.

В светския календар 12 януари е обявен за Празник на военното разузнаване, въведен от 1996 година.

Ожакци, верижници – 16 януари

Празникът Св. вериги, Вериги на апостол Петър е известен повече в Северна България и в старопланинските райони. В Южна България е много слабо познат. Този ден се тачи най-вече за здравето на домашните животни. В Русенско Свети вериги се празнуват в продължение на три дни - 16, 17 и 18 януари. Празникът се свързва със забраната да се работи.

„От Бога повече не бей бо-обичам го!“ – Антоновден, 17 януари

Свети Антоний Велики е роден през III век в Египет в семейство на заможни и благочестиви родители. Когато станал на 20 години, родителите му починали и той раздал имота си на бедните и станал отшелник. Отначало живял в стара египетска гробница, а след време се преселил в планината в пълно усамотение. Свети Антоний имал дар за чудотворност и прозорливост, затова хората го търсели дори и там. След 20 години подвижничество той се върнал сред народа и повел борба за Варата. По време на жителския си път в Свети Антоний успял да убеди много египтяни да приемат християнството. Починал на 105 години на 17 януари 356 година. Приживе светецът станал Авва, тоест отец на мнозинство монаси.

В своя дълготраен живот на обичуване с Бога све-

тецът стигнал до извода, че единствено обичта към ближния може да победи демоните в нас и около нас. И заявил: „От Бога повече не се бой – обичам го!“ Днес Западната църква отдава почит преди всичко на необикновените преживелци на светците: „Минаващите край жилищата му чуваха гласове на измъчващите го демони, както и гласа на Антония, който молел Бога за помощ!“ Източната църква, макар да е по-склонна към мистика и аскетизъм, слави неговото спокойствие и вътрешна хармония заради освободението от страха. Дългият живот на великия пустинник Антоний му открил няколко истини: „Пустинята е удобно място за размишления за смъртта и приквипици против плътските страсти“. И още: „Онзи, който живее в пустиня, е спокоен от три вида духовна борба: кави, караница и изкушения“.

Български народни традиции

В народната обредна практика Антон и Атанас (чества са на следващия ден, 18) са двама братя, ковачи, които първи изобретили ковалските клещи. Затова са обявени за покровители на ковачи, железари, ножари, налбанти (хората, които подковават коне), точилари и други занаятчии. Освен като покровители на ковачите и налбантите, св. Антоний Велики се приема и като патрон на коничарите (плетачите на кошници). Има географски свидетелства, че той изкарвал прехраната и чрез ръчна работа, като плетял от палмови клони кошници, които разменял за хляб. В същото време бил и лечител, прогонвал болестите.

Според народните вярвания Антоновден е един от лошите, тежки празници, защото на този ден светецът тонил лудостта, но често не успява да я хване и затова люто се сърди. Денят е определен за предпазване от болести, затова жените не бива да предават, да плетат, да варят боб или леца, за да не разсърдят чу-малта, шарката или синята гъпка. Специално омесени за празника сочени питки, намазани с петмез, се раздават на близки и съседни за здраве, а една от тях се оставя на тавана за „белгия, за летия“, т.е. за чумата.

Обредна трапеза

Тъй като Антоновден се пада в средата на Голям Сечко, още повече и в средата на „свинския месец“, за празника на именника задължително на трапезата трябва да има печено свинско, свински ребра със зех, луканка и обредните ястия: варено жито, банница, орехи, мед и др.

Празникът се отбелязва от именниците: Антон (от гр. ез. денен или „който увеличава цената“), Андон, Андонко, Анто, Анко, Анчо, Тончо, Дончо, Донко, Дончо; както и жените с имена Антонка, Тона, Тонка, Дона, Донка и др.

„Иди си, зимо, идвай, лято!“ – Атанасовден, 18 януари

И този зимен празник е свързан с новогодишните обичаи. В народните вярвания свети Атанас е представен като властелин на снеговете и ледовете. Облечен с копринена риза, той отива в планината на своя бял кон и се провиква: „Иди си, зимо, идвай, лято!“ Затова празникът е известен и като Среди зима. Почита се, както и Антоновден, като патронен празник от ковачи, железари, ножари и налбанти, а заедно с това и като празник в чест на чумата и шарката. За омилостивяване на болестта се пекат питки, които се надучват с вилица, за да не се надучат децата от шарка. Жените спазват същите забрани, които характеризират Антоновден. На Атанасовден се заковава черно пиле или кокошка, което се приготвя с ориз, и се раздава на комшии и близки против болести. Перата се запазват, защото се вярва, че притежават лечебна сила. В някои райони на страната момичи и ергени излизат на поляните, връзват люлки, люлеят се, пеят, играят хора.

На този ден православната църква почита свети Атанасий Велики (293/298–373). Едва на 23 г. той взима участие във Вселенския

събор в Никея, а по-късно става архиепископ на град Александрия. Провидието Велик Атанасий придобива в борбата си срещу учението на свещеника Арий, отричащо единството на Бога – Отец и Бога – Син. Затова Александрийският епископ е наречен баща на православията.

Обредната трапеза на празника включва пиле, пита с мед, свинско с бама. Денят се отбелязва от именниците: Атанас, Атанаска, Танас, Насо, Нася.

Петълвден – 20 януари

Петълвден, Пететаровден е празник, тачен широко в Източна България за здраве на момичетата. Свързан е с обредното колене на петел най-често на прага на пътните врати. С кръвата от него се смазвавска вратата, след което се прави кръстен знак по лицата на момичетата и пететари, човека, който копи петела. Законният петел извършва извън двора и веднага след това го прибира. Главата му обаче оставят при вратата. Сварената обредно ядене и кравите или наупената на парчета пита се раздават по близки и съседни. Действието, които се извършват до приключване на празника, наподобяват традициите по Бабинден. В Пловдивско денят е известен под името Черна или Църна ден. Тук освен принасянето в жертва на черен петел (или кокошка) се спазват и редица забрани – не се върши женска работа, не се къпят, не правят сватби, за да не църнеят, т.е. да не жалат починал. Коленето на петел населението у нас свързва с широко разпространената легенда за цар Ирод, който заповядал да обезглавят всички мъжки деца, за да умре и Христос.

Обредна трапеза включва сварен цял петел, обредни кравичи (или пита).

Този ден се празнува от всички, които носят името Евтим, Евтимий.

Честито на всички именници!
Да ви е живо и здраво хубавото българско име!

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЬЛЪБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

Заповядайте!

Rombull Food

Асортимент от над 2000 продукта

Всяка седмица - оферти на различни продукти

При покупка над 50 паунда - подарък бутилка италианско вино



**Unit 5D, Main Drive
East Lane Business Park
Wembley, HA9 7NA**

Понеделник – петък:
от 11.30 до 20.00 часа

Събота – неделя:
от 10.00 до 20.00 часа

Тел. 07515348935



Варна накрая



Русе



НАЧАЛОТО

Още преди Освобождението (1878) Великобритания открива свои консулства в редица български градове в тогавашната Османска империя. През 1853 г. Англия разкрива свое консулство във Варна, най-големия пристанищен град по българското черноморско крайбрежие, където за консул е назначен О'Нийл. Седем години по-късно, през 1860 г., английско консулство се разкрива и в друг пристанищен град – Русе, разположен на река Дунав. През неговото пристанище се осъществяват най-преките връзки на българските земи с Централна и Западна Европа. За английски консул в Русе е назначен Робърт Дейли, който през 1864 г. е сменен от Майер.

За кратко време за английски консул в Бургас, също значимо и стратегическо пристанище на Черно море, е назначен англичанинът Сенклер, който познава славянските езици, тъй като неговата майка е полякка. Той създава свой чифлик недалеч от днешния черноморски град Обзор, между Варна и Бургас, където освен на заниманията с модерно земеделие се отдава на издирване на антични старини и на политическа дейност.

Младата българска държава установява дипломатически отношения с Великобритания непосредствено след Освобождението и подписването на Берлинския договор. На 23 юли 1879 г. първият британски дипломатически агент и генерал консул в София лорд Уилям Палгрей връчва тържествено акредитивните си писма на българския княз Александър Батенберг. Лорд Палгрей е консул и делегат на Великобритания в България още от подписането на мирния договор след освобождението за българите Руско-турска война от 1877–1878 г.

През 1879 г. Великобритания запазва консулствата си в трите пристанища града Варна, Бургас и Русе и открива в София дипломатическо агентство и генерално консулство. През следващата, 1880 г., и вице консулство в Пловдив с

160 години дипломатически отношения между Великобритания и България

вице консул Грейв. С нота от 15 януари 1880 г. до българското Министерство на външните работи и изповеданията английският дипломатически агент в София осведомява, че, съобразявайки се с нарежданията на лорд Солсбъри, е изпратил телеграма до г-н Датziel за назначението му за вице консул и в Русе. Нотата е подписана от Уонбъри и в нея се съдържа молба да „бъдат взети необходимите мерки, щото г-н Датziel да бъде признат от местните власти в това му качество“. Министърът на външните работи Григор Ночович поставя резолюция да се изготви съответното писмо до русенския губернатор за преназначаването на Датziel за английски консул. На следващата година, с нота от 1 юни 1881 г., английският дипломатически агент в София Франк Ласелс преназначаваша В. Х. Датziel за вице консул на Англия в Русе. В друга нота от същата дата, съгласно получението от държавния секретар на Великобритания граф Гривил инструкции, Франк Ласелс назначава за английски консул във Варна А. Г. Брофи, който е заемал преди това пропъжително време консулска служба в Бургас.

Междувременно дипломатическите представители имат да решават някои финансови въпроси, произтичащи от член 10 на Берлинския договор, който прехвърля върху българското княжество задълженията на Високата порта към английската компания – концесионер на построената през 1867 г. жп линия Русе-Варна.

РАЗВИТИЕ И СЪТРУДНИЧЕСТВО

В края на 1879 г. английското правителство предлага да бъде създадена англо-българска компания, която да осъществява цялото железопътно строителство в Княжеството. Поради

засиления австро-унгарски натиск тогавашният премиер-министър Драган Цанков (през април 1880 г.) отклонява предложението. На следващата година английското правителство отново настоява България да изпълни задълженията си по тази линия. Те се оказват тежко финансово бреме за неукрепналото Княжество и либералното правителство се стреми да отсрочи малко тези плащания, като настоява при окончателното решаване на въпроса предвидително да бъдат уредени старите сметки между компанията и османското правителство. В нота отговор от 11 август 1880 г. до английския дипломатически агент в София относно задълженията на България се казва, че има причини, които въпреки голямото желание поставят страната „във невъзможност да пристъпи още сега към изпълнението“. „България е далеч от намеренията да омаловажава значението на наложения £-186, дълг“ – заявява министърът на външните дела Цанков и добавя от името на българското правителство: „Ние ще положим всичките си усилия за уточняване и определяне общото състояние на финансите на Княжеството. След постигането на този резултат ние ще можем, познавайки състоянието на нещата, да се занимаем с изучаване на практическите начини на уреждането на различните задължения, които тежат върху нас“.

На 28 юни 1881 г. английският дипломатически агент в София връчва нова нота във връзка с урежданата на тези задължения. В нота отговор до него от 3 септември 1881 г. министър Г. Вълкович съобщава за взетото следлпгтн разсъждаване решение на българското правителство: „Княжеското правителство – се казва в него – приема окончателно

справедливостта и на правото“.

Английското правителство не приема тези условия и решаването на въпроса се отлага. Българското правителство от своя страна продължава да поддържа постоянен контакт с английския дипломатически представител в София, от когото търси и намира съдействие при решаването на редица международни въпроси.

На 28 август 1880 г. английският дипломатически агент в София изпраща писмо до българския министър на външните дела Драган Цанков във връзка със съединяването на Княжество България към Международната телеграфна конвенция. Министър-председателят подписва на 6 септември 1880 г. декларация за включване на Княжество България в Международната телеграфна конвенция, а с писмо от 20 септември с.г. уведомява за това английския дипломатически агент в София, като прилага и пълния текст на подписаната от него декларация за присъединяване към конвенцията.

Няколко месеца по-късно българското правителство се обръща отново към английския дипломатически представител в София с нота във връзка с подготовката в Лондон Дунавска конференция, която трябва да се произнесе по международния режим на корабоплаването по река Дунав.

Дунавският въпрос има дълга история. Тя започва с подписаното в Париж през 1856 г. споразумение, продължава Лондонската конференция от 1871 г. и се разширява на Берлинския конгрес през 1878 г., когато получили независимост Сърбия и Румъния също стават непосредствено заинтересовани.

След продължителни дипломатически сондажи през ноември 1880 г. Княжество България също е покано да участва на конференция в Галац за обсъждане на проекта за корабоплаване по Дунава.

По това време в европейската преса се разпространяват слухове, че в конференцията по Дунавския въпрос, която предстояла да бъде свикана от английското правителство в Лондон, щели да участват единствено представителите на Великите сили, без да бъдат допуснати крайдунавските държави с изключение на Румъния. Това кара Министерският съвет на Княжество България в заседание на 2 януари 1881 г. да изготви и приеме текста на нотата до английския дипломатически агент. В нея се казва, че княжеското правителство счита за свой дълг „да привлече благосклонното внимание на Нейно Величество Кралицата върху подобаващото се положение на Княжеството като крайбрежна дунавска държава, както и върху правата, които то притежава...“ В нота се напонамява също, че четири правна Княжество България са били вече потвърдени в два различни случая, когато български представители са участвали в работата по изготвянето на правилниците за корабоплаването, речната полиция и надзора по Дунава. В нота се казва още, че българското правителство се надява „да му бъдат признати същите права, както на

останалите крайбрежни държави“.

Българското правителство заставя категорично зад позицията си и на 18 януари 1881 г. министърът на външните работи Константин Стоилов изпраща до българските делегати на конференцията в Лондон специална инструкция. „Българското княжество по самото положение – се казва още в нейния първи абзац – е най-силно заинтересовано от всички въпроси, които се отнасят до свободата и до надзора на плаването по Дунава. Затова и княжеското правителство изисква правото си, щото във всички въпроси, които се отнасят до Дунава, то да се третира на основата на равенството на другите държави, които нямат повече интереси на Дунава, отколкото България“.

На Дунавската конференция в Лондон през 1883 г. Сърбия и Румъния са допуснати да участват със съвместен глас, а Княжество България е представено от турския делегат Мусуру паша. Българското правителство изпраща в Лондон д-р Вълкович и Шпшмарев. Лондонската конференция решава компетентности на Европейската комисион да се разшири до Браила, а срокът за дейността на комисионата да се удължи с още 21 години.

Още преди да завърши Лондонската конференция, Великите сили се опитват да убедят България и Румъния да приемат постановленията на тази конференция. Министерският съвет на Княжество България на свое заседание от 19 март 1883 г. относно резултатите на Лондонската конференция по дунавския въпрос взима решение да не се подчинява безусловно на постановленията на Великите сили.

Съвременно българското правителство се стреми да разреши постепенно всички въпроси, които биха способствали за развитието на отношенията му с Великобритания и с останалите Велики сили. На 19 януари 1884 г. министърът на обществените стради, пътищата и съобщенията изпраща писмо до българския делегат в Лондон Н. Стойчев с указание да направи решителна крачка по разрешаване на въпроса за жп линията Русе-Варна, като предложи на компанията значителна сума за откупването ѝ. След продължително обсъждане на 25 септември 1885 г. събранието на акционерите взима решение да утвърди продажбата на линията за 44,5 млн. франка.

Съвременно българското правителство претърпява дипломатическа активност, с която се стреми да излезе от озолеността на Османската империя и да сключи търговски договори с отделни страни без нейното посредничество. На 16 януари 1884 г. Министерството на външните работи и изповеданията изпраща до дипломатическите представители на Великите сили в София окръжно писмо за правото на България да сключва нови търговски договори с други страни, след като Турция денонсира своите. Няколко години по-късно в резултат на този стремеж и на добре развиващите се дипломатически отношения между България и Великобритания са сключени и първите двустранни търговски договори –

Търговската спогодба от 17 декември 1887 г. и Търговската спогодба от 1890 г., ежегодно продължавана с решения на правителството от 1891, 1892, 1893 и 1894 г.

По материали от интернет (Продължава в бр. 2)

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ •
ОРТОДОНТИЯ •
ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
TEL.: 01708 751 745, 079 5586 6991

В българската нота се поставят само две условия, за да бъде приет от нейна страна предложението арбитраж: първо – на заседанията да участва и български делегат, и второ – задълженията да бъдат разглеждани само на базата на реалната стойност на цените в момента, когато властта на българското княжество е заменила властта на османското правителство. Министър Вълкович уверява английския дипломатически агент, а чрез него и правителството на Великобритания, че в това становище българското правителство „не разглежда нещата от гледна точка на платежеспособността или неплатежеспособността, а от следна точка на



Bulgarian Food

Верига български хранителни магазини:



КАРЛОВО
Unit 7, Abbey park
ind.estate,
Abbey Road,
Barking, IG11 7BT
Tel: 02085917898
9.00ч.- 21.00ч.

КЪСМЕТЧЕТО
369 Uxbridge
Road,
Ealing, Acton W3
9RH
Tel: 0208 992 3460
9.00ч.- 21.00ч.

**Магазин Розова
долина**
11A Garman Road,
Tottenham N17
0UR
Tel: 020 888 54 777
9.00ч.- 21.00ч.



Bulgarian Food.co.uk
Българска храна, доставка до дома
DELIVERY TO YOUR HOME AND OFFICE!

Опитай продуктите на Деликатес 2



- Госпожице, свободна ли сте за следващия танц?
- Да, разбира се.
- В такъв случай, бихте ли ми пазили бирата?

„Бирата е доказателство, че Бог ни обича и иска да сме щастливи.“
Б. Франклин, един от основателите на САЩ

„Понякога, като се замисля за всичката бира, която съм изпил, започвам да се срамувам от себе си. Тогава поглеждам в бутилката и си мисля за работниците в пивоварната с всичките им надежди и мечти. Ако не бях изпил тази бира, вероятно щяха да са останали без работа и всичките им мечти щяха да са провалени. Тогава си помислих, че е по-добре да изпия тази бира и да помогна за събдяването на техните мечти, отколкото да мисля за собствения си черен дроб.“

Джак Ханди, американски хуморист

„Вденонощието има 24 часа. В каса бира има 24 бутилки. Това съвпадение ли е?“
Стивън Райт, американски писател

- Вървят баща и син по улицата. Бащата купува бира и си пийва.
- Тате, купи сладолед!
- Ти в ред ли си – сладолед с бира...

Merry Christmas

доставка от Англия само за
1.99 лв./кг.

GGBG
www.ggbg.bg



Ladybird Childcare

Частна детска забавачница в Източен Лондон

childcareladybird.com • info@ladybirdbabu.bg • 07766565437 • 02084724509



Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст. Предлагаме 24 часовата квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и хигиенични стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Важна част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотеката, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с нейната дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, дневна и нощна грижа, през работните седмици и уикенди. За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: myladybird@babu.bg или разгледайте: www.childcareladybird.com

„Загадките в Библията“

Кой е написал Библията, кога, как? Имаме ли доказателства, археологически находки? Чували сме всякакви мнения и коментари относно най-четената книга, но какво точно пише в нея?

На тези въпроси дава отговори курсът за изучаване на Библията, озаглавен „Свят в криза – къде е Бог?“, който се провежда всяка събота от 18,30 часа в залата на Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Palmers Green, N22 8RA.

Курсът предизвиква голям интерес сред българската общност в Обединеното кралство. Все още има свободни места. Входът е свободен, а за редовните посетители има предвидена и по една безплатна Библия.

СВЯТ В КРИЗА - КЪДЕ Е БОГ?

Курс за изучаване на Библията

„Ако Бог е добър, защо светът е пълен?“

„От къде е дошла Библията?“

„Идва ли краят на света?“

„Как да намеря мир и щастие в живота?“

„Кой управлява света?“

„Какво става след смъртта?“

Всяка събота от 18:30 до 19:30 ч.

Trinity at Bowes Community Centre,
Palmerston Road, N22 8RA



Подарък БЕЗПЛАТНА БИБЛИЯ за редовните посетители

T: 07828152855

www.bg4christ.com

Организатор: Българска Християнска Адаптивна Църква, гр. Лондон

Пишем ли правилно?

Предлагаме ви 60 словоформи, от които трябва да се подчертаят върхо изписаните. Целта е да се установи до колко е овладян правописът на думите, свързан с действието на фонетичните закони и графическото им оформление.

люляни, небостъргач, катълизъм, въртокъщница, кулминационна, тъжестта, убегах, набращаща, кремсула, закоравялостта, безгласно, неизследван, чикагски, пембам, научуменост, гладка, конусообразен, натажа, находчив, надянали, без-

ценост, обусобявам, кръстосан, жунглирам, кочияш, цвъртеж, наведено, ливкидирвам, тъмнотервенокафяв, козирка, терориска, цялогодишен, жизненост, доизпълвам, чугунолеярът, балнеоложки, вдетенен, наръч, асанблея, листчета, кординати, доблестно, млеконадоят, разединено, шупливостта, виртуос, рентгеноложка, астоялият, формалнобюрократически, чувственост, завоевателят, кинокадър, консонант, чудовишно, укичени, нюанс, ръжта, кондиция, молитвен-

но, неорганизираност.

Правилно изписаните думи са: небостъргач, въртокъщница, кулминационна, набращаща, закоравялостта, неизследван, находчив, надянали, кръстосан, кочияш, цвъртеж, тъмнотервенокафяв, козирка, доизпълвам, балнеоложки, наведено, доблестно, млеконадоят, разединено, шупливостта, виртуос, рентгеноложка, астоялият, формалнобюрократически, чувственост, завоевателят, кинокадър, консонант, ръжта, кондиция, неорганизираност.

ПАМЕТ

Любомир Милетич – виден български езиковед

Акад. проф. д-р Любомир Георгиев Милетич (1 януари 1863 - 1 юни 1937) е един от най-видните български учени и интелектуалци от края на XIX и първата половина на XX век, работил в сферата на езикознанието (и особено диалектологията), етнографията и историята. Той е сред най-ярките дейатели и учредител на създадения в София Македонски научен институт. В неговата чест е кръстен нос Милетич в ледения континент Антарктида.

Любомир Милетич е роден в град Шип. Баща му Георги Милетич (от село Мошорин в Унгария) е брат на панслависта и деятел на сръбското национално движение във Войводина Светозар Милетич. В средата на 19 век Георги Милетич работи като български учител в различни градове в Македония, между които е и Велес. Тук намира спътницата си в живота - Евтимия (Евка) Наумова - майка на изтъкнатия езиковед.

В средата на седемдесетте години на XIX век семейството се премества в София, където малкият Любомир посещава основното и класното училище. С избухването на Сръбско-турската война (1876) баща му Георги Милетич постъпва в четата на Панайот Хитов, а сина си изпраща да доучава в Нови Сад и Загреб, където Любомир Милетич завършва Класическата гимназия. Впоследствие със стипендия от Министерството на народната проsveta той следва славянска филология в хърватския град Заг.

Завърнал се отново в България през 1885 г., той започва работа в София като учител в Софийската класическа гимназия, а от 1892 г. е преподавател в Софийското висше училище (от 1904 - Софийски университет) и професор по славянска филология. През 1898 г. Любомир Милетич е при-

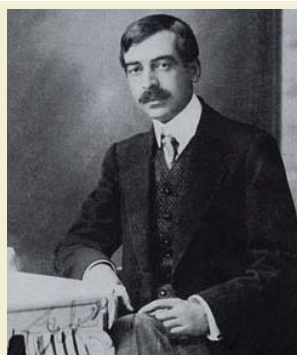


Любомир Милетич
Председател на МНУ (1930-1937)

той за член на Българското книжовно дружество (БАН), а през 1926 г. става негов председател. Милетич остава на този пост до смъртта си - първи юни 1937 г. Той е автор на изследванията: "Старобългарска граматика с упреждения, текстове из старобългарските паметници и речник" (Загреб, 1888), "О јану и bugarskom jeziku" (Загреб, 1889), "Старото българско население в Североизточна България" (1902), "Das Ostbulgarische" (Вена, 1903), "Die Rhodopemundarten der bulgarischen Sprache" (Вена, 1911) и мн. др.

За третата годишнина от кончината на академик Любомир Милетич Никола Коларов пише:

„Неговото име остана най-тясно свързано с освободителната борба на македонските българи. Милетич бе неотлъчно свързан с тази борба. Той болезнено изживяваше всички страдания, които се изсипаха върху нещастното българско население в Македония, което в една неотстъпна и величавата борба, всичко пожертвува за правдата и свободата. В тази борба той бе най-големата духовна сила. На нея той посвети най-големата част от живота си. И остана паметници, които сами по себе си са паметници на творческия дух и несломимата воля на македонския българин. Монументалният Македонски дом, Македонският научен институт, „Македонски прелед“, спомените на македонските революционери и др., са дела, с които професор Милетич украси своята земя.“



135 години от рождението на Пею Крачолов - Яворов

Най-голямата слава и символ на Чирпан е поетът Пею Яворов. В Чирпан е съхранен родният дом на поета, белязал завинаги българската литература с магията на своето слово. Квещамузей "Пею К. Яворов" е открита за посещения на 31 октомври 1954 година. Тя се намира в централната част на града и целогодишно приема посетители от страната и чужбина. Музеят събира и съхранява оригинални документи, фотографии и предмети, свързани с дейността на Яворов и неговата епоха.

Аз не живея: аз горя.
Непримирими
в гърдите ми се борят две души:
В гърди ми
те пламъци дишат и плам ме
суши.

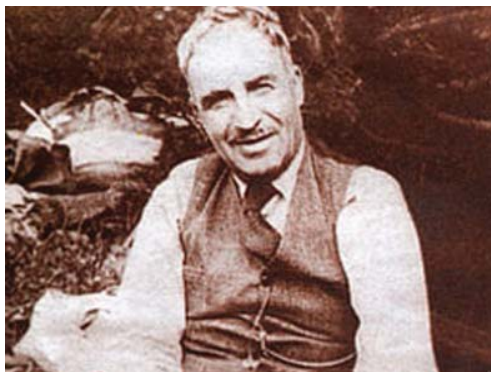
ВЕЧНИТЕ КНИГИ НА БЪЛГАРИЯ Елин Пелин ИЗБРАНО

Помните ли "Падна чудна лятна нощ, прохладна и свежа..." Или - "Като завала дъжд, та цяла неделя!" Тези картини, а те могат да бъдат умножени, от разказите на Елин Пелин, изглеждат познати на всеки българин, като че не са писани "като литература". Те ни изглеждат познати не само защото вече от десетилетия са станали част от христоматийното ни познание с литературата, те като че ли винаги са съществували във всяко българско сърце, преди още писателят да ги изрази с думи - толкова са вечни и трайни. Сякаш това не са образи от едно индивидуално словесно творчество, а обективен български първообраз, картини на нашето национално битие, което Елин Пелин само е извлякъл от някакви дълбоки и вечни извори на българския бит и душевност. Дори литературното му име със своя сладко-горчив дъх на полска трева е един български символ! А като художество те са именно Елин-Пелиново откритие, едва чрез него българският пейзаж и душевност заживяха в така кристализирана разказна форма.

И преди него българското повествователно слово има образи на първично могъщество в стихийна прелест - достатъчно е да си припомним Каравелов, Вазов, Захарий... Но едва у Елин Пелин повествователното слово достига своето жанрово съвършенство в класическа форма на българския къс разказ, който удивлява с композиционна стегнатост, свежест и поетическа одухотвореност, извлечени сякаш от логиката на самия свят. Това е проза, в която светът сякаш разказва сам за себе си.

Какво може да включва един том избрано от Елин Пелин във "Вечните книги на България"? Отговорът на този въпрос не е така труден, както при Вазов с неговото обемно творчество. И така - като изключим класика-

та му за деца, която и без това е влязла в съответните "Златни страници", в златната българска библиотека безспорно трябва да включим разказите: "Ветрената мелница", "Изкушение", "На оня свят", "Летен ден", "Край воденицата", "Залушница", "Любов", "Косачи", "Андрешко", "Пролетна измама", "Кумови гости", "На браздата", "По жътва", "Закъснялата нива", "Спасова могила", "Мечтатели", "Нане Стоичковата върба", прекрасният цикъл "Под манастирската лоза", двете повести "Гераци" и "Земя", сатиричните импреси "Пяко и Пенда". Така изцяло и достойно може да се представят основните черти на повествователната дарба на Елин Пелин, красотата и съвършенството, които в негово лице достига българското разказваческо слово.



„Никога не се занимавайте с политика!“

Първият премиер министър на младата българска държава - Тодор Бурмов, произхожда от известен габровски род. Славя се като един от най-образованите и най-високостопанските мъже в България в първите години след Освобождението. Завършил е Духовна академия в Киев, работил като редактор на списания и вестници, кореспондент на няколко руски издания, народен представител в Първото Велико народно събрание. През юли 1879 г. княз Батенберг му възлага да оглави първото българско правителство.

Запознавайки се с биографията на Тодор Бурмов, се натъкваме на обстоятелството, че никой от неговите потомци не следва пътя на видния държавник и не се занимава с политика. Може би затова спомагат, че той остава само шест месеца на премиерския пост. Обилно наблюдава времната и нравите на следосвободенската действителност, неговата съвест и морал не му позволяват да остане дълго на държавното поприще. Бурмов искрено се отвращава от развихрилите се политически боричкания в държавата. Затова след оттеглянето си от политиката той се отдава на проучване на нашето Възраждане и по-специално на борбите на българите за самостоятелна държава. Близко до по-късно неговите ценни изследвания и трудове са използвани в книгата „Българският Великден“ на Тончо Жечев. Тази книга и досега се приема за едно от най-добрите ни исторически съчинения за онази епоха.

В архивите на семейството се пазят споменът, че когато Бурмов съобщава на съпругата си, че в качеството му на един от водачите на Консервативната

партия в Княжеството е натоварен от княз Батенберг да състави първото българско правителство, тя най-напред го пита: «И колко пари ще получаваш за това?» Не знам още, отговаря й той. «Преди да се съгласиш, трябва да попиташ! Умните хора правят пари, а глупавите - политика!» - отсича Мариола. Тази реплика тя му повтаря и по-късно, когато впоследствие съпругът ѝ става министър на вътрешните работи, министър на народното просвещение, министър на финансите.

Семейството, освен сотгледаното и възпитаното на децата си, Мария Бурмова се занимавала основно с финансите на мъжа си. Веднага след Освобождението по западен привкус у нас се появяват модните литературни салони. Начело на един от тях застава първата дама в България. И тук трябва да сторим едно уточнение - по-правилно е да се говори за светски салон, в който в предвидително утично време и час високостопанската дама дава прием в дома си за определен кръг поканени. Салоните са запазена марка на придворните дами, съпругите на водещите политици и индустриалци, които живеят в богати и красиви домове и разполагат с огромни салони за гости.

Тези частни салони много скоро се превръщат в най-модните и обсъждани средища на културата, изкуството, политиката



Тодор Бурмов и съпругата му Мариола

дъщеря: Ивайло, Тодор, Владимир и Олга. Владимир, който е дипломат по професия, е женен за голямата пианистка Теофана Хаджикалчова, от която има две деца - Лилияна и Стоян-Константин Владимиров Давев (днес Стивън Констант). Теофана е дъщеря на доста заможния Кочо Хаджикалчов, един от тримата българи, натоварени с тежката отговорност да издирят сред европейските дворове княз на България (след абдикацията на Ал. Батенберг). Така той, Константин Стоилов и Димитър Греков довеждат у нас Фердинанд Хаджикалчов - собственик на няколко къщи в София, Пловдив, Трявна и с. Бата Стана, Троянско. Днес неговият правнук, син на Лилияна Давева, Джон Бризби, откупил къщите на дядо си в с. Баба Стана и ги реставрирал. Всяка година той дарява парична премия за отличен успех на един български студент и на 40 наши ученици. Джон Бризби е изпълнявал длъжността юридически съветник на английската кралица Елизабет II.

Неговата майка - Лилияна - дълги години работи в българската секция на радио Би Би Си и е първата преводачка на „Задочните репортажи“ на Георги Марков. Брат ѝ - Стивън Констант, също е вещ познавач на българската история, автор на една от най-добрите биографии на Кюбурга - „Фердинанд лицата“.

Любопитен факт от историята на родословното дърво Бурмови е, че зетят му - д-р Стоян Давев, който през 1901 година става министър-председател, също за малко да загуби позициите си, след като демонстративно отвърща лице от подадената му за целувка царствена ръка. Фердинанд се разгневява, но изхвърля от дворцовия протокол унизителния акт. Д-р

Стоян Давев остава в българската история като единствения министър-председател, подал оставката си, след като Фердинанд обижда министър от кабинета му през 1903 г. Освен това политикът Давев иницира традицията на парламентарните питания и е един от най-страстните радетели за свободата на печата, словото и изборите, както и за правата на малцинствата у нас.

Наследниците на Тодор Бурмов днес

Понастоящем потомците на Бурмов живеят в различни къщи по света - освен в България, те живеят във Великобритания, в Швейцария и Швеция. Макар и далеч от родината си, всички те не са прекъснали връзките си с родния край и се стараят да поддържат жив майчиния си език. Известно е че правнуку на Тодор Бурмов - проф. Стоян Давев, до скоро оглавявал Клинична лаборатория в Медицинска академия - София.

чески интриги, парвенюшки близък и светска суета.

През 1884 г. Тодор Бурмов е приет за постоянен член на Българското книжовно дружество (днес негов наследник е Българска академия на науките). Нелепа ситуация слага край на живота му - първият министър-председател Тодор Бурмов умира от инфаркт през 1906 г. във влака от София за Цариград. И така повтаря кончината на средната си дъщеря, починала едва 3-годишна на път от Габрово за Цариград.

„Никога не се занимавайте с политика“, завещава на своите деца и внуци и те строго спазват този завет.

Тодор Бурмов заема високия пост от 17 юли 1879 г. до 6 декември 1879 г.

Време, достатъчно, за да разбере, че идеали и реалност са различни неща

Софийските салони в началотона XX в.

Най-прочути били салоните на фамозната Султана Рачо Петрова - придворна дама на княгиня Клементина и съпруга на началника на Генералния щаб ген. Рачо Петров, салонът на придворната дама Мария Петрова-Чомакова, на придворната дама и поетеса Мара Бегчева, на възхителката и интимната приятелка на Иван Вазов Евгения Марс, на известната публицистка и бивша първа дама Екатерина Каравелова, на актрисата Адриана Будевска, на съпругата на големия учен проф. Иван Шиманов - Лидия Шиманова.

В архива на Народната библиотека «Св. св. Кирил и Методий» се съхранява интересен документ, който отново доказва, че няма нищо ново под слънцето. В случая иде реч за най-стария запазен брачен договор от далечната 1861 година между първия министър-председател Тодор Бурмов и бъдещата му съпруга Мария (Марионка). Документът е подписан в Цариград и в него са посочени вещите, парите и скъпоценностите, с които всеки

един от тях пристъпва в брака. Не е пропусната важната подробност, на която явно Марионка е държала, тъй като баща ѝ е починал, а тя е получила от вуйчо си, търговеца Георги Золотович, зестра в размер на 100 000 златни жълтици, които се равняват на 7 кг злато! За щастие никога след това не се е налагало договърът да бъде даден от чекмеджето и да се спори кой колко е дал и какви претенции има.

По материали от интернет



BROTHERS FOOD CENTRE

... тук няма „няма“

Всичко за Вашата Българска трапеза!

- Български магазин - български продукти
- Огромно разнообразие от стоки
- Леснодостъпно място, ниски цени
- Български персонал
- Винаги по една гореща оферта за вас

Плюс една безплатна бутилка италианско вино за всяка покупка над 40 паунда!

Brothers Food Centre
234-236 High Road Leytonstone
London, E11 3HT

От 06.00 до 24.00 часа всеки ден
За контакти: 07824517196,
sahin_hotmail.co.uk

SAVALAN FOOD LTD

Мини кроасанс "7 Days" 200 гр. Цена: 0.89 р.

Лютеница "Девон" 525 гр. Цена: 1.19 р.

Боза Цена: 0.39 р.

Карповска луканка Цена: 3.19 р.

Васфли - Цена: 0.29 р. всяка

Слънчоглед "Керли" 150 гр. Цена: 0.49 р.

Васфли "Боросец" 630 гр. Цена: 1.29 р.

Консерви 300 гр., 350 гр. Цена: 1.19 р.

Алкохолни напитки 700 мл. Цена: 11.49 р. +

Защо да плащаме повече?

Колбаси 400 гр. Цена: 1.49 р.

Кайма 250 гр. Цена: 1.29 р.

Зелени листа 1.7 кг. Цена: 1.19 р.

Салам 300 гр. Цена: 2.19 р.

Домашна лютеница Цена: 1.29 р.

Бяло краве сирене 4 кг. Цена: 9.99 р.

Бира 500 мл. Цена: 0.99 р.

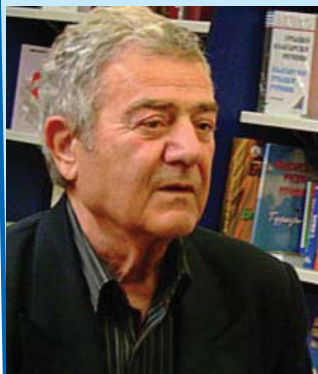
Баняца 800 гр. Цена: 2.99 р.

Кори за баняца 800 гр. Цена: 0.99 р.

Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7GFРаботно време:
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)Тел. 02085397889
Mob. 07956655600
Mob. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

ПРЕМИЕРА

„Деца на света – тъжна комедия“
на сцената на Младежкия

„Една държава се загубва, когато децата я напускат. Сега нашите деца бягат от отечеството си и ние не осъзнаваме тази трагедия. Искам да предизвикам у хората катарзис. Това е началото на краха на нашата нация“, заяви Стефан Цанев по време на премиерата на най-новата си книга „Духът на поета – смешна трагедия! Децата на света – тъжна комедия“, състояла се през май 2012 г.

След броени дни, на 18 януари, пиесата „Децата на света – тъжна комедия“ ще бъде представена предпремиерно на сцената на Младежки театър „Николай Бинев“. Режисьор на постановката е Красимир Спасов, а ролите изпълняват Стефан Мавродиев, Доротея Тончева (гост) и Гергана Христова.



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

T-TALK

Cheap International Calls

- ✓ No need to change your SIM or carry two handsets
- ✓ The calling credit can be used from another mobile or from a landline
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ Flexible top-up methods
- ✓ Free calls to 0800 numbers
- ✓ Cheap calls to 0845/0870 numbers
- ✓ Automatic top-up for more convenience
- ✓ Multilingual Customer Service

1 To top-up

	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial
020 8497 4536
and follow the prompt. Please
DO NOT press again.

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask full paper's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute. Include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 1p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 15 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOCOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.4.2012. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
T-TALK
CALLING THE WORLDaba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts

Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office

Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS

CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance

Записване и съдействие

Home Office

Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новоодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19:30 hTel: 02082484287
Mob: 07900822946

Из „Книга за българите“

Антон Страшимиров

„Забравата на нашата история тегне като събда не само над политическия и духовния ни живот, дъбе и върху съществуването ни. Като в зорите на нашето Възраждане беше необходимо да започнем с едно връщане към миналото, за да се родим, така и днес е необходимо да продължим това връщане, за да съществуваме.“

(Сп. Казанджиев, „Пред извора на живота“)

Индивидуалните качества на българина бихме могли да доловим в характерните черти на обособените български групи: мизийци, тракийци, шопи, македонци, рупци...

РУПЦИ

Рупците по език и temperament са преход между северните и южните български – мизийци и македонци. В тях много изградено се съчетава крайностите на българизма. И като всичко изградено, те куцат в оригиналитет. В никоя българска група няма да срещнете такива кадийани фигури, като сред рупци. У тях всичко е измерено: и сръдната, и лукавството, и умът. Да, те са по-умерени: не отиват до самовъзбуждане, нито се втурват по нови идеи. Същински службашки – типове на бюрократи – търсете у рупците: те умеят да изкажат

рече си за повишение, без да позволят никому да ги преравява. Много гръцка лустра (с доста гръцки думи „калеко“, „калтята“, „харкома“, „ми цирика наватико“, тоест „не викай напразно“), малко мизийско хладнокръвие и малко македонско тупе ги прави в чиновнишкото поприще да карат и мизийци, и тракийци, и македонци да им завиждат. Особено е враждебен към рупците южнобългарският печенег – той вика, кой знае защо – „рупци-дупци-калмуци“. Навярно, защото загарецът е

лаком, крадлив и предпочита кръчмата пред черквата, а рупецът и тук е твърде порядъчен, каже напълно почтен! Той е благоприличен до перфидност – от всички български групи най-малко байгановщина има у рупците! Те са строго коректни към чуждото и са религиозни, т. е. пазят постите, непременно ги пазят, даже когато са висши чиновници и добри рушветчи. А това сърди загареца, защото го срами: и той е добър семеиник, и той носи Бога в душата си, но не умеє, както рупеца

изискано да го тачи... Нито пък въобще може да се докарва за „пред кума“.

С тези качества българинът по Одринско и из Родопите е и в политическите борби по-степенен, отколкото човека в коя да е друга от българските групи. Рупецът се пригажда към режимите, към обстоятелствата, към хората – „докарва се“ и умеє прилично да го направи; няма да го видите никогата със съвсем открито политическо верує, но и никогата не се мята като риба на сухо, нещо, което често се среща у македонците.

Също и по начина на живеєне най-дисциплинирани между българските групи са рупците. Мизиецът е хладен

и понослив, но мъчно се преструва. А тук има и този елемент, наречен в политиката у нас „византийщина“. Селата на рупците са тихи и чисти, седемките – прилични, те на първенците си никогата не възразяват, а пред чорбаджията прекланят глава хитро, почти дипломатично. И за това имат политикани и чорбаджии, които намести умеят да се държат като държавни канцлери, уверени в приспособивостта на народа си. Това изглежда малко гръцко, византийско“, но по същество досущ не е такъв... А рупците не са хора за революция, те могат да бъдат доведени най-много до бунт, т. е. да потърне по една политика

целият народ с първенците си. Защото откъснє ли се одринският българин от стадото, той губи своята опора, неиндивидуализиран като мизиеца, има южанска слабост и вместо революционер, току ще го видите харамия по горите...

Рупците по Странджа са по-близо до мизийците. Ония по Източните Родопи напомнят тракийците: свирепи са и



Конакът на Салих ага в Пашмакъл (Пашмакли - Смолян). Източник на снимката: WWW.LOSTBULGARIA.COM

Характерни особености на рупските говори

Рупските говори заемат обширна територия – южната част на Тракийската низина, Странджа, Беломорска Тракия в Турция и Гърция. В рамките на рупските говори се очертават три групи диалекти: източнорупски, западнорупски и среднорупски. Родопската област години наред привлича изследователите и раетелите за материалната и духовната култура на нашия народ. Колкото повече богатствата на този край стават достояние на науката, толкова повече интересът към него расте. Пленен от красотата на родопската реч, майсторът на българското слово Иван Вазов възкликва: „Тук звучи език кристален...!“

Кои са най-характерните особености на тези говори, които им придават колоритност и неповторимост.

На първо място това е изговорът на **широко** е на мястото на старобългарската ятова гласна. Тук ще чуем млЕко, млЕчен, снЕгот, йЕгне, бЕл – бели и т.н.

В някои южнородопски говори е запазена **у** гласна – бъл, бълба, измьлх, кьлТка, мьлшка, рьлба, сьлн и др. Това е рядко срещана особеност, чрез която родопските говори се свързват с баантския говор.

Друга отличителна особеност на рупските диалекти е наличието на тройна членна форма: за **обща** определеност – **ъс, са, со**, -се (мъжЪс, женаСА, детеСО, жениСЕ); **за предмети и лица, които се намират близо** до говорещото лице – **и, ън, на, но, -не** (мъжЪн, женаНА, детеНО, жениНЕ); **за предмети и лица, които се намират далече** от говорещото лице – **напр.: Да му дам с мюСЕ рок; Зад барчинаСА ъе нашеНО село; НюгСЕ НА балот**. Тройните членни форми, развити от старобългарските показателни имена, се откриват и в други български говори – македонски и погранични.



Салих ага е дългогодишен управител на Акх-Челбииско (Смолянско). Той е потомък на рода Кьоркьоджови, които са били българи мюсюлмани (помаци).

В смолянския говор има запазени доста падежни форми, които отразяват едно по-старо състояние на българския език. Родопчани редовно употребяват родително-винителни форми, като: **Имам аннок сына, вас тога живым; Старек чулека гьлоба; Дай му воду студенку да са напие; Както лафовам майки, тей кажувам и вам** – тук срещаме употреба на дателен падеж.

Родопските говори са истинска съкровищница на оригинално словно богатство. В тях се откриват редица старинни думи, които удивяват със своята мелодичност и благозвучие – **ажит** (който), **балу** (мъчно), **белчин** (бял овен, вода на стадото), **блестунка** (светулка), **вели** (жака, галям (обичам), **галеник** (любим), **жижа** (рядка), **закатина** (закътанно място), **заник** (залез), **зунка** (небесна дъга), **ледунка** (ледена висулка), **медуница** (обреден сватбен хляб), **мразници** (студени тръпки), **паматар** (паметлив човек) **подима** (есен), **редуника** (епидемия), **руен** (старо название на м. септември) и т.н.

Родопските говори със своята самобитност, оригиналност, редица свои старинни особености са истинско национално езиково богатство, което ще продължава да буди възхищение у всеки, докоснал се до тяхната красота.



Салих ага е дългогодишен управител на Акх-Челбииско (Смолянско). Той е потомък на рода Кьоркьоджови, които са били българи мюсюлмани (помаци).

Етнографски облик и население в Странджа планина

Странджанския край се населява от три етнографски групи – рупци, тронки и загорици. В продължение на столетия те живеят в непосредствен културно-битов контакт.

Странджанските (източни) рупци се считат за най-старото българско население в Югоизточна Тракия. И до днес тя е най-голямата етнографска група в Странджа. В бита, в говора и в някои прояви на мирогледа си те показват общност с рупците в Родопите. Християнските населения върху културата тук невингай успяват напълно да скрият античния субстрат. От друга страна, рупските народни говори стоят много близо до старобългарския език.

Старите рупски селища в Странджа са: Резово, Българи, Кондолово, Граматиково, Сливарово, Малко Гърново, Бръшля, Везелд, Стоилово, Бяла вода, Калово, Заберново, Визича. Главен поминък на рупското население е било силно развитото животновъдство, подвидното овцевъдство и по-слабо планинското земеделие. Втори по значение били горелостово (горяност), рудодобивът и свързаното с металобработването производство на дървени вещица.

Втората по големина етнографска група в Странджа след рупците са тронките, от думата „тронка“ (малко), която населението в тази област често употребява. Тя граничи на запад с рупската област, като е обхващала

селата по горното течение на р. Факийска и продължавала на юг до Лозенгард (дн. гр. Къркларели в Турция). Тронските села днес са разположени в планинската част на община Средец – Момина църква, Факия, Кирво, Голямо Буково, Горно и Долно Ябълково и др. Диалектологичните изследвания сочат, че при тронките има стари преселници от западните български земи (Кюстендилско, Софийско, Ихтиманско). Главният поминък на тронките бил земеделие, за което благоприятстват и природо-географските условия. Второстепенно значение имали овцевъдството и говедовъдството.

Представителите на третата етнографска група в Странджа – загориците, обитават северните и западните окрайнини на планината – областта, позната като Равна гора. Загорско е населението на странджанските селища Средец, Черномоер, Зидарово, Росен, Равна гора. Повечето наши историци считат загориците в Тракия за мизийски преселници от Северозточна България, което подказва и етимологията на произзвието „загорци“ – дошлите изад планината.

Поминъкът на загорските селища се характеризирал с интензивно земеделие и добре развито животновъдство (говедовъдство и овцевъдство).

В етнографско отношение населението от територията на Парка принадлежи изцяло към източно-рупската общност.

**Карл Сейгън и
Стивън Спилбърг
включват
смолянския
Планетариум
в „Планетарна
общност“
в Пасадена,
Калифорния**

„Ако ти, читателю, някога погледнеш към нощното небе и видиш необикновената звездна красота, ще си помислиш за Създателя на тази хармония, ще се възхищаваш как той е изпъстрил небето над нас със звезди като красиви цветя...“

Из „Шестоднев“,
Йоан Екзарх (български
энциклопедист, IX в.)

Едва ли има човек на Земята, който поне веднъж в живота си да не е мечтал да се докосне до звездите, изпъстрили нощното небе с безброй блещукащи светлинки. Откакто свят светува, милиони очи са се взирали в странните небесни явления с почуда и възторг, търсейки нещо ново, прониквайки в далечните кътчета на Вселената. Защото само така могат да се открият отговорите на безбройните небесни загадки, мъчили умовете на нашите далечни прадеди. Днес всеки, който пожелае, може с лекота и без тайни ритуали да се „докосне до мечтите“ и да помечтае...

**Смолянският
Планетариум,**
разположен в центъра на красивия родопски град, със сигурност ще направи пътешествието ви във времето и пространството за дълго незабравимо. За целта не са нужни сложни физически тестове и затигане на ко-

България наднича във Вселената с Роженската обсерватория



ланите – трябва само да се отпуснем и настаним удобно в звездната зала на Планетариума. Неусетно светлината в залата угасва – започва нашето вълшебно пътуване в далечни светове и непознати галактики. Запознаването с непознатия Космос, с многобройните тайни и загадки, се оказва доста вълнуващо за мен. Очарова ме и фактът, че специалистите на звездното небе тук са разработили повече от 100 астрономически програми, придружени с много демонстрации и музика както за най-малките, така и за възрастните мечтатели на небесната шир. И тъй като Смолян отдавна си е заслужил името на привлекателен родопски град, посещаван от много чуждестранни туристи, тук се изнасят лекции на шест европейски езици. Срещата със Слънцето и Луната, с комети и пълни с мистери и загадъчност мъглявини, с причудливи съзвездия, за

намира във Варна.)

„Звездната“ страда разполага и с неговия астрономическа обсерватория, под чийто купол е монтиран телескоп с диаметър на обектива 15 см. С него любителите на небето могат да се наслаждават на небесните обекти върху истинското звездно небе, увеличено 375 пъти!

Най-посещаваният тури-

необикновено място, защото тук се отчитат най-много слънчеви дни през годината. Оттук нашите астрономи „поглеждат“ към живота на многобройните комети, астероиди, тела от загадъчната Слънчева система, към звезди от нашата галактика, наблюдават извънгактически обекти от типа на мъглявини, опознават нови галактики. Едно от най-

нищо че навън термометрите показват далеч по-ниски стойности. В Роженската астрономическа обсерватория има монтирани още три по-малки телескопа. Бях любопитна да науча как се получава информацията за наблюдаваните обекти и малкото останали специалисти ми казаха, че тя идва в цифров вид, след което започва нейната обработка на компютър.

Достоен завършек на моето „космическо пътешествие“ се оказа фактът, че десетина астероида носят български имена. Те са открити и наблюдавани точно от това място, от Рожен. Един от най-големите е кръстен на поетесата Блага Димитрова. „Нейният астероид“ е с диаметър 23 км и обикаля Слънцето за 5 години. Останах доста поласкана, когато научих, че и астероидът „Плодив“ има внушителни размери – неговият диаметър пък е 20 км. Небесни тела има кръстени на Свети Климент Охридски, на един от председателите на БАН Иван Юнковски, на откривателя на компютъра Джон Атаанасов и редица други. Да не забравяме, че България „лети“ всяка секунда в Космоса чрез българските прибори, вградени в конструкцията на десетки международни космически апарати, съпровождащи от неопознатия глас на Валя Балканска и нейния „Делю хайдути“...

Редом с неколкочасовото пътуване из необятния Космос, човек неусетно се докосва до живота, бита и нравите на местните жители на голямата планина. Ако разполагате с повече от ден-два и искате да се полюбувате на природните родопски феномени, имате много и достатъчно добри възможности. Недалеч от Роженската обсерватория са разположени китните селища Стойките (само на 5 км от Пампорово), изворчето на автентичната българска култура Широка лъка, село Протрел (в непосредствена близост със световноизвестния курорт), Момчиловци, Гела – истински рай за всеки, който иска да почувства силата на природата, да види уникалното българско архитектурно изкуство, да се докосне до духовното богатство на родопчанин, за да разбере, че не само звездите носят красотата и топлината.

Роженската обсерватория



които всеки народ е създал множество легенди и предания, неусетно ни превръща

в частица от Вселената. Далечна и чужда навън, в Планетариума добиваме усещане, че всяка звезда до нас, че е само въпрос на минутка да я докоснем и опознаем. За това усещане спомогат куполообразният таван-скран, върху който се проектират и наблюдава изкуственото звездно небе, точно копие на действителното. „Магията“ е постигната чрез апарат, произведен от заводите за оптика в Германия – поставен е в средата на космическата зала.

Когато преди време смолянският Планетариум отворил гостоприемно вратите си, той се оказал не само най-големият у нас, но и от най-модерните в Европа. (Втори подобен апарат се

стически обект в Смолян – Планетариумът, е включен в списъка на 100-те национални туристически забележителности. И друга интересна подробност си струва да узнаем за тази необикновена страда – лично по покана на световноизвестния астроном Карл Сейгън и режисьора Стивън Спилбърг смолянският Планетариум стана член на най-голямата международна неправителствена организация за космически изследвания „Планетарна общност“ със седалище Пасадена, Калифорния.

След „звездните ми пътешествия“ из необятния Космос, реших да се възползвам и от уникалната възможност да видя как се създава истинската наука тук, в сърцето на Родопите.

Това място, безспорно, е Роженската обсерватория, най-голямата в Югоизточна Европа. Построена е през 1981 г. на 1750 м надморска височина в местността Свети Дух, само на 15 км от Чепеларе. Местните с охота разказват, че мястото на обсерваторията не е избрано случайно в съвместно с прослушките Роженски ливади. По всеобщо мнение Рожен е

интересните съоръжения в националната обсерватория е главният телескоп – все още най-големият в Югоизточната част на Стария континент. Той представлява двуметров рефлектор с оптичната система „Ричи-Кретиен-Куде“, произведен в Йена, Германия. Монтиран в голямата 45-метрова кула, неговото огледало е с диаметър 2 метра, тежи 2 тона, а дебелината му е 30-40 см. С негова помощ могат да се обхващат две пълни Луни и половина, снимат се различни космически обекти. С телескопа могат да се наблюдават звезди, намиращи се на 5 млрд. светлинни години от Земята. Споменавайки трудната за възприемане от нашето съзнание цифра, астрономите често се шегуват, че това е все едно да виждаш пламъчето на свещта, която гори в украинския град Одеса. Гигантското стъкло на телескопа е изложено пряко на атмосферните влияния, затова неговото алуминиево покритие периферично се сменя. В кулата през зимата температурата се поддържа около нулата,

CLASSIC

Cheap Calls to Bulgaria

- ✓ Cheap international calls from your landline
- ✓ Extremely competitive rates
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ No subscription charges
- ✓ Calls charged directly by your landline provider
- ✓ Multilingual Customer Service

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxxx). Wait to be connected.

Bulgaria landline	- 3p/min	- 084 4988 4536
Bulgaria mobile	- 35p/min	- 091 1158 4536
Romania landline	- 2p/min	- 084 4831 4536

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

Helpline: 020 8497 4622

18c. For the full user's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing. 12/04/2012. This service is provided by Auracall Ltd.



„България, готови ли сте?“

Не ще и съмнение, че основателят на легендарната английска група Pink Floyd – Роджър Уотърс, ще направи незабравим последния ден на август (30), когато отново Националният стадион „Васил Левски“ ще се превърне в яка рокаджийска арена. Хиллядите му почитатели не само у нас, но и от близките балкански страни ще видят на живо култовия му спектакъл The Wall. Нека повдигнем още малко завесата на изненадата – Роджър първо ще вдигне, а после сам ще разруши стена

с размери 6000 кв. м. И още – със сигурност това ще бъде спектакъл, невидян досега по нашите географски ширини, с много аудио- и визуални ефекти. Един достоен и желан завършек на жаркото лято...



В България отново ще се върне и бившият фронтмен на Smokie – чаровния Крис Норман, който ще изнесе самостоятелен концерт в големата зала 1 на НДК точно на Първа пролет (22 март). Британският музикант отдавна гастролира по световните сцени сам, но това не му пречи да радва почитателите си с любими песни както от близкото минало, така и с нови музикални композиции.

За втори път и немската рок машина Rammstein ще пристигне у нас. Музикантът Тил Линдеман заедно с останалите от бандата ще се изявят в рамките на феста „София Рокс“. Събитието е планирано за 26 юли отново на Националния стадион „В. Левски“ в столицата. За разлика от предишния фест сега музикалният форум ще бъде в рамките само на един ден.



След по-малко от месец време – на 6 февруари, за първи път у нас ще свири прочутият китарист Слэш, основател на култовата банда Guns N'Roses. Той ще опъне жици в столичната зала „Фестивална“. Китаристът ще представи втория си солов проект, в който участие взимат и рокаджите от Myles Kennedy and The Conspirators. Организаторите на събитието прогнозираят, че най-вероятно музикантът ще дойде у нас предния ден, тъй като в началото на февруари Слэш ще свири пред истанбулската си публика, а ден след това ще зарадва и рокаджите в Белград. От музикалните среди съобщават, че Слэш отдавна имал намерение да посети България, само чакал удобен момент да го стори. Ето че и той дойде...



Израелската етнопевица Ишар, чието собствено име е Естер Зак, ще зарадва софийските си фенове на 13 април в зала 1 на НДК. Ишар неведнъж е споделяла, че винаги, когато

идва в България, много се вълнува и затова евключила в програмата си музикален албум и българската песен „Облаче ле, бяло...“

Не можем да подминем с мълчание и гостуването на култовата група Depeche Mode, при това само два дни преди Bon Jovi. Те ще ни покажат новия си албум, както и запомнящото се шоу, радвайки публиката, както само те могат да го направят. На стадион „Георги Аспарухов“ в София на 12 май всички, които обичат самотията им стил и музика, могат да се видят

със своите любимци. Гостуването им у нас е също част от предстоящото им европейско турне, което ще продължи цели три месеца. Depeche Mode тръгват от Тел Авив, ще минат през Атина, след което ще свирят в София. „Ще бъде яко“, още отсеща обещава фронтменът Дейв Геън, заради когото преди години бе отложен концертът им поради проблеми с гърлото през 2009 г.



Трима големи пеят заедно италиански хитове

За първи път у нас в големия концерт на 16 април в зала 1 на Националния дворец на културата ще пеят уникалните звезди на италианската музика Ал Бано, Тото Котуньо и Умберто Тоци. За нас, българите, това е голяма чест, тъй като първи ще имаме привилегията да чуем тримата големи в съвместния им рецитал. За мащаба на музикалното събитие говори фактът, че ще им партнират най-добрите музиканти от Софийската филхармония с диригент Алтеризио Паолети – дългогодишен гост-диригент на фестивала „Сан Ремо“. Интересът към проявата е оправдан: голям – още отсеща водещ италиански медиум са поискали акредитации за отразяване на неповторимото събитие.



BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

TEL 0208 6179614



Явор Пиргов

Задавали ли сте си въпроса какво щеше да се случи в медите, ако Станимир Стоилов се бе завърнал в Левски? Мога да ви кажа само част от заглавията: "Приказката продължава", "Най-успешният отново е тук", "Левски започва да мечтае"... И всичко това - заради едно безславно влизане в групите на Шампионската лига, което завърши със срамното 1:17. За евроизлагания обаче никой нямаше да припомни. Никой нямаше дори да спомене, че Мъри е завършил на "минус 16" от ЦСКА, че е отпаднал от Тампере, БАТЕ, Беверен, че се е провалил в Литекс, Анортосис и в националния отбор...

Какво се случи обаче след повторното пристигане на Йешич в Борисовата градина? За титлата, Ливърпул и Ливерпузен скъпи никой не си спомня. Където и да по-

гледнеш, се върти едно и също: "Божков го изгони заради черното то", "Загуби 7 точки преднина", "Провали се навсякъде, където и да отиде"...

От всичко казано за него обаче, лъха страх. Защо? Защото явно мнозина осъзнават, че Йешич е един от последните, за да не кажем последният човек, който може да се окаже "спасител" и обединител за ЦСКА.

Ама черно то? А вие вярвате ли, че някой току-тъй ще "иззови" Васил Божков и след това ще си тръгне "по живо, по здраво".

Провалил се е! Да, но кой се интересува какво е сторил Генерала в Иран или Либия? Важно е, че в последните 20 години е най-успешният наставник на "армейците". Човекът, донесъл най-големите радости за "червените" фенове. Да, Миодраг не ни убеди, че може да работи в дългосрочен план, не доказа, че е способен да изгради сам печеливша отбор. Провалил се

Миодраг Йешич е един от последните шансове на ЦСКА за спасение

в селекцията, водейки играчи като Матко, Ковачевич и Мутаваджич, но в момента на ЦСКА, освен дългосрочна визия, му трябва и "шокова терапия". А Йешич това го може. Той е сред малцината, а може би единственият, който може да "озапти" и вкара в правия път собствениците от "Титан". Стойчо се опита, но по негов начин - със сила, с агресия. Е, как да стане срещу "дървени пернишки глави". Сърбинът едва ли ще поеме по този курс. Той е хитър и знае как да "вземе душата" на Борисов, Иванов и съветниците им.

Ама те го назначили, за да придобият концесията за боклука в три сръбски града! Е, и? Супер. Ако е така, дано за помощник му доведат и племенника на султана на Бруней. Лошо има ли? При положение, че българската държава е за един майка, а за други - машеха, всичко е позволено. По-важното е друго - Генерала да успее да убеди бизнесмените, които държат акциите на клуба, да осигурят средства и спокойствие за отбора. Всъщност те средства дават. По-важното е да ги харчат разумно.

"Невъзможно! Вън боклуците!", ще викат мигновено някои

Ок. А после? Да, вече 4 години "Титан"-ите не спират да ни убеждават, че са абсолютни аматьори във футболен бизнес. Но ако ги нямаше тях? Готови ли са феновете на "армейците" да видят отбора си при аматьорите? Лесно е да плешеш по този, който дава парите, но защо не се замислим дали това е малко. Едва ли. Издръжката на един футболен клуб не е като да поемеш за една вечер масрафа на 150 човека, които са решили да пият и да попоят. От офисите на "Титан" вече нееднократно чуваме, че ЦСКА има цена и който проявява претенции към контролния пакет акции - вади 14 милиона лева, придобива ги и всичко приключва. Но тук идва трудното, а даването не е като обещаването. Именно поради тази причина е жизненоважно запалияковите да дадат последен шанс на собствениците и да дарят новия треньор и футболистите с подкрепа и любовта си.

За да приключи темата с Димитър Борисов и Иво Иванов, ще кажа - с назначението на Йешич те демонстрираха само едно. А именно, че ни най-малко искат разделение на феновете. Напротив. Ако мислеха

единствено за собствения си интерес, ако не им пукаше за нищо и за никой, щяха да си вземат Дуци и сина на сръбския президент и всички приключваха. Но не. Те доведоха "синия кошмар" Миодраг Йешич.

От първите му думи след завръщането видяхме, че за тези години, когато бе далеч от Борисовата градина, той е "пораснал и помъдрял". Няма ги вече самохвалството и надменността, има само решителност и вяра. Сега той има нужда от подкрепа. Не само от феновете, а и от собствениците.

Димитър Борисов има сериозен гръх спрямо Йешич

Преди време той каза, че кракът на сърбина няма да стигне на "Армията" заради "черното то". Каза го в типичния си стил, без много да мисли и знае какво говори. А "черното то" на Миодраг не бе нищо друго освен параноя и разговор на "друг език" с шефове. Кога тръгна назад всичко за ЦСКА при предишния му престой на "Армията"? Той каза, че не иска Хмарук, те му предложиха нов договор. Той каза, че иска Гай и Забавник, те ги продадоха. Върхът обаче бе

в Анталия. Пристигайки в турския курорт за зимната подготовка, Генерала разбра, че апартаментът за треньора е запазен на името на ... Едуард Ераносян. След това всичко бе лесно. Нервите взеха връх. Сърбинът започна да вижда предатели навсякъде. Съблекалнята, която го обожаваше и бе като юмрук, се разцепи, а слабите резултати не закъсняха. Най-лесно бе след това да се говори за "продадена титла".

Сега изборът е в ръцете на "Титан". Те трябва да решат дали ще дадат картбланш на Йешич, или ще го вкарат в казана, където хвърляха Любо Пенев и Стойчо Младенов.

Има обаче и един друг вариант - шефовете на клуба да проумееят, че са подписали договор с човек, който е бил в Левски, където и да е работил в България. Треньорът, който е извършил от вертурните един от най-силните отбори в Германия. Макар и в мач без значение, е лувал срещу действащ европейски шампион. Ако успее да канализира устрем му за успехи и волята за победа, то на "Герена" и на "Лудогорец арена" ги чакат доста безсънни нощи.

Сър Стенли Матюс не носеше „Долче и Габана“

Sportcave.bg

Светлини, папараци, журналисти... Близка церемония за най-мечтания индивидуален трофей във футбол. Всички са тук, но вечерта отново принадлежи на Ливърмус. Аргентинецът Златната топка за четвърти поред път и напълно заслужено, според огромната част от любителите на футбола. Нима истински ценител на играта, който да не е щастлив, че има възможността да бъде при свидетел на безспорния гений на Лео и истинската красота на терена, които творят той и неговите подплатници Кристиано Роналдо и Андрес Инiesta.

Холандският блясък в Цюрих обаче дойде в повече. В последните няколко години всяка една церемония ни заселява със своята помпозност. Сякаш талантът на момчетата или любовта ни към футбола са свързани по някакъв пряк и неоспорим начин с този брокат, сияещ се отвсякъде. Ако е така, то би било твърде тъжно. По-тъжно от "усмивката" на Кристиано при обявяването на резултатите. На кого му пука, че абсурдният костюм на Лео и палионката са "Долче и Габана"? "Новина", която присъстваше в първите абзаци на много от материалите, отразили Златната топка.

Истинските феномени на великата игра живеят най-вече в нашата памет и сърца, а не във



високобюджетна продукция и единственото нещо, което ги поставя там, са техният талант и всестойтаемост. Същата тази парча може да ви припомни и за една друга такава церемония, но през 1956 г., когато Златната топка се връчва на футболния №1 за Европа и неин носител е легендата Стенли Матюс. Мапосника е един от най-големите английски футболисти и печели трофея на 41-годишна възраст. Неговите над 700 мача в английското първенство без нито едно изгонване няма как да не будят възхищение! Един джентълмен в истинския смисъл на думата, получил рицарското си звание през 1965 г.

Наричан още Дриблирация мапосник, на 18 години изиграва своя първи мач за Англия срещу Уелс, завършил 4:0 с негово

попадение. За националния отбор записва 11 гола и играе до 42 години, като последният му мач е през 1957 г. срещу Дания. Всеки от нас сам може да намери приликите и разликите между Сър Стенли Матюс и днешните звезди. Това, което можем да пожелаем с цялото си сърце на Лео, Кристиано, Андрес и останалите, е да добият товащото дълготелно на терена. Това ще бъде привилегия и за нас.

Стенли Матюс се отказва от професионалния футбол на 50-годишна възраст като играч на Сток Сити. Но това съвсем не е всичко. През 1985 г. бразилските ветерани сами се убеждават в неговата нестихваща енергия в дълбоки между бишпи играчи на "селеса" и Англия. На 70 той влине по десния фланг, но въпреки впечатляващото му представяне острият гъбят с 1:6.

Любовта на феновете и уважението на съотборниците му не променят скромната натура на Сър Стенли. Според Франц Бенкенбауер той е бил топковата бърза по дясното крило, че почти не е

имало футболни на планетата, който да е в състояние да го неутрализира. Един от най-ярките моменти в неговата кариера е този от минутите след финала за ФА Къп през 1953 година. Тогава звездата на Блекпул е понесен на ръце на "Уембли" и вдига към небето своя златен медал, за да може неговият баща да го види. Финалът е между Блекпул и Болтън с краен резултат 4:3, познат още като "Финалът на Матюс".

В своята автобиография, с присъщото си спортменство, той променя името на "Финалът на Мортенсен", за да почете Стан Мортенсен, който отбелязва хетрик в мача!

Матюс почина през 2000 г., само три седмици след като навърши 85 г., а през 2002-а бе приет посмъртно в английската футболна „Зала на славата“.

Лес Скок, който му помага с написването на автобиографията, описва Сър Стенли Матюс като "упорит и енергичен, с прекарано чувство за хумор и шедра душа. Въпреки безспорната си слава, той бе скромни и земен и обичаше играта, колкото всеки един фен, отишъл да го гледа, и копнеше, макар и за 90 минути, да се докосне до неговата магия".

Кажете сега, къде най-ярко блести Златната топка - на церемонията в Цюрих или на зеления терен?

Стр. подготовки: Явор Пиргов

Акция „Сами - Лондон“

САМУЕЛ е на 2 години, роден с диагноза: Спинална бифида с долна параплегия и Хидроцефалия. Не подвижна е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки песимистичните прогнози родителите й не се отказват и вярват, че състоянието й може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършени са ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др., което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuil Kurian
BIC / PRCCBGSF
IBAN: BG56PRCB92302433738019



Спаси Живот

Присъединете се към българската база данни за стволови клетки и спасете живот. Донацията е напълно безопасна за вас процедура.

www.spasi-zhivot.org

В България има само 500 регистрирани донори, докато Хърватия с 4.5 милиона жители има 17,300. Един хърватин нуждаещ се от съвместими стволови клетки за трансплантация има много по голяма вероятност да си намери животоспасяващ донор.

Фирма, базирана в UK, търси човек с владение на много добър сръбскохърватски и английски език за работа в офис. Моля, изпратете своето CV на:
todor@live.co.uk
или се свържете с нас на тел. 07860585878

СЪКВАТИРАНТИ

(253) Търся съквартирант-непушач, квартирата е близо до Wood Green Turnpike Lane Station, безплатен интернет и българска телевизия, £65 на седмица с включени сметки, тел. 07792131361

(252) Давам стаи и легла в стаи в Източен Лондон. Къщите се намират в Leyton, Barking, Walthamstow, Hainault и Stratford. Една седмица наем и две седмици депозит, тел. 07921848117

СЕВЕРЕН ЛОНДОН
(266) Давам стаи под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, за контакт, тел. 07985142162 и 07587375301

(251) Давам двойна стая под наем между Seven Sisters и Turnpike Lane Station, с

ПРЕВОЗ на БАГАЖ ХОРА и АВТОМОБИЛИ
до цяла България
Цени по договаряне
Тел. 07429143403,
07778418036,
++359 877376819 (България)

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737



Фирма KRASS SAT - доставка и монтаж на комплекти Булсатком, комплекти HD(High Definition). Оригинални договори. Монтаж и настройки на Satellite BG и Vivacom. Доставка и монтаж за Turksat, Freesat и др. Доставка на различни компоненти - чинии, конвертори, дистанционни, захраване, коаксиален кабел и др. Доставка и монтаж на Аларми и Видеонаблюдателни системи (CCTV), цифрови записващи устройства (DVR).
Гаранция 1 година, следгаранционен сервис.

Красимир Ботев
Моб. 07756533926
krass_sat@abwbg
www.krassat.co.uk

Vednaga.com
Вашите обяви
Безплатни обяви!
И мобилна версия:
iPhone, Android, ...
Само при нас!

Sunny Day Care
търси да назначи
квалифицирана
детска
учителка
Тел. 07788766457



включени сметки, интернет и BG телевизия, свободна е от 13.01.2013, тел. 07904630955

(254) Давам единична стая - £85 на седмица и двойна - £115 на седмица, с включени сметки, интернет и BG TV, в района на Lower Edmonton. Бърз достъп до A10 и A406, къщата е със собствен паркинг, градина, уют и приятна

атмосфера. Само за непушачи. Тел. 07551364913 и 07551364914

(252) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непушачи, на 2 мин.

Училище „Българче“
Западен Лондон - Perivale

Записва деца за подготвителна и предучилищна група от 4 до 6 години и ученици от 1 до 4 клас. Учебните часове са в понеделник от 16,30 до 18,30 часа в Perivale Community Centre, UB6 7NP

Тел: 07768861565, E-mail: rodnarech@abv.bg

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви каня на своите редовни богослужения и семинари

Всеки петък от 19.00 ч. и събота от 10.30 ч.
Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Plamerston Road, Wood Green, N22 8RA
www.bg4christ.com

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

bubata.com
web development
УЕБ ДИЗАЙН
ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ
07533428642
Laptopa LTD, 303 Winston House
2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF



ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk
Позвънете и изберете: 07915539560, 02075588909

„Свят в криза - къде е Бог?“
Курс за изучаване на Библията
Вход свободен!

Всяка събота от 18.30 часа
Trinity at Bowes Community Centre,
Palmerston Road,
Palmerston Green, N22 8RA

Безплатна Библия за редовните посетители

от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокоейство, чистота и ниски цени, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН
(252) Давам единична стая близо до West Ham Station в просторна къща с градина и всички удобства. Малко на брой живущи, с 2 бани и 2 тоалетни на разположение. Стаята е подходяща за мъж или жена-непушач, с постоянна работа, £85 на седмица, с всички сметки включени, £200 депозит. Наемът се плаща месечно, стаята е свободна от 20 януари, тел. 07880611250, Цено

(252) Дава се под наем двойна стая на Plaistow за сам човек, добри условия, интернет и безплатен паркинг, £100 на седмица, с включени сметки, тел. 07760851096

(252) Давам двойна стая близо до West Ham Station в просторна къща с градина и всички удобства. Стаята е много голяма, със собствена душ-кабина, отделно на къщата има други 2 бани и тоалетни на разположение. Стаята е подходяща за двойка с постоянна работа, £140 на седмица, с всички сметки включени, £200 депозит на човек. Наемът се плаща месечно, стаята е свободна от 20 февруари, тел. 07880611250, Цено

(253) UB1 3HW Apex Resources набира общи работници в Ealing. Трябва да имате CSCS карта и PPE (каска, светлоотразителна жилетка, предпазни бутлушки). Говоренето на английски също е задължително. Заплащане - £6.50 на час. Позицията е само за Self Employed работници. Моля, обадете се на 02087327316 и поисквайте Recruitment Line. Също можете да изпратите детайлите си на l.jordan@apexresources.net. Моля изпратете име, фамилия, адрес, телефон за връзка

(253) UB1 3HW Apex Resources набира общи работници в Ealing. Трябва да имате CSCS карта и PPE (каска, светлоотразителна жилетка, предпазни бутлушки). Говоренето на английски също е задължително. Заплащане - £6.50 на час. Позицията е само за Self Employed работници. Моля, обадете се на 02087327316 и поисквайте Recruitment Line. Също можете да изпратите детайлите си на l.jordan@apexresources.net. Моля изпратете име, фамилия, адрес, телефон за връзка

Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Прясно приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

Where the children achieve the most



Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
3 месечна гаранция
ВИНАГИ
ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ
www.laptopabg.com
ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ
02070471917

Български ресторант „Черно Море“
Богат асортимент и уютна обстановка
Всяка вечер за вас - орк.
„Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

ПРЕВОЗ от и до
Всички летища.
Най-ниски цени!
Тел. 07507469088

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБУЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**

Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**

Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско училище „Букваран“,
Leyton, Източен Лондон**

Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), 07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)**

Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелини“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**

Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bgschoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия

Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

**Училище „Българче“, Perivale
(Западен Лондон)**

Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg



ENGLISH COURSES

Conversations, General,
Business, Medical, IELTS
Daytime, evenings or
weekends, from 1 to 48 weeks.
SMALL GROUPS
You will improve with us!
10% off with this ad till 30/03/2013

Link School
Northumberland House,
Popes Lane, W5 4NG,
02088327444; 07590309608
www.linkschool.co.uk

Транспорт до всички летища



07574 493 445

„Свят в криза – къде е Бог“

Курс за изучаване
на Библията
Вход свободен!

Всяка събота от 18.30 часа
Trinity at
Bowes Community Centre,
Palmerston Road,
Palmer's Green, N22 8RA

Безплатна Библия за
редовните посетители

Професионална фризьорка и козметичка с дългогодишен стаж предлага:

дамско и мъжко подстригване, кичури и бондироване.
Поставяне на лицев уплътняващ, дарсонвализация, инфофареза,
епилоксия / мигновено почистване, школодого терапия,
ботулифит, ополасочен контур, оформяне на вежди и лице с конек.
Тел. 07760533877

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:

- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ SUPERVISORS
- ✓ FLOOR PORTERS
- ✓ LINEN PORTERS
- ✓ NIGHT CLEANERS

mob: 07921871098
tel: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk

HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

www.ECHelp.co.uk
Най-посещавания
български сайт в UK.
Форуми с въпроси и
отговори за
Великобритания, Wiki с
полезна информация,
новини, статии, календар
и още много.

Търся УЧИТЕЛ по ПИАНО
за музикална школа, от 3 януари.
Трябва да има
добър английски и музикално
педагогическо образование.
Работата е part-time, 3 часа седмично.
Тел. 07720773305 и 02089085978

и копие на съответните
карти (CSCS, NI, UTR).

(253) We are currently
recruiting for passenger
transport drivers. Shift
work 7am - 9.30 am / 2pm
- 4.30 pm, Mon - Fri, term
time only, 20 hours plus
per week, CRB check, clean
D1 driving licence. Full
training provided by the local
Council. Main duties will
include: responsible for the
vehicle condition and road
worthiness (daily checks), to
drive in a considerate manner
and conform to the highway
code, responsible for the
safety of the passengers, on
and off the vehicle and the
transportation of clients, to
ensure that the clients are
secure and comfortable, to
assist the escort in helping
passengers on/off vehicle.
Please phone to Amanda
Holmes on 02082037900

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата
група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на български и източно европейци в UK.
Цялата полезна информация за Великобритания
по теми, на едно място: Работа, Квартари,
Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви,
Запознанства и още много – на български.



**Българска Евангелска
Църква - Лондон**
Ви кани на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4JL, London
За контакти:
П-р Димитър Буюклиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

(251) Търся руско-
говорящи българи, тел.
07929248497

(275) Търся мъже и
жени за постоянна работа
на автомивка (с настаняване),
не са нужни документи,
тел. 07442750886

(273) Търся амбициозни
хора за дистрибуторска
дейност с отлични бизнес
перспективи, необходимо
е добро ниво на английски
език и умения за комуникация.
Ще ви бъде оказана
помощ в подготовителния
етап. Тел. за контакт
07894496881, моля, звънете
от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthly.com

**САТЕЛИТНА
ТЕЛЕВИЗИЯ**

Поставяне и настройка на
сателитни
приемници
в Лондон и околността.

Изгодни цени,
поддръжка и
дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиян
12 месеца гаранция

(257) Bulsatcom, Vivacom
– доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настрой-

(254) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

**Българско училище
БОЯНЪ МАГА – Лондон**
за български език и изкуства
за деца от предучилищна,
класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване, музика
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара,
цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00-19.00 часа
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London

КАФЕ ОЛИМП
ТЪРСИ
ПЕВИЦА и
СЕРВИТЪОРКА
07920827399

**Предлагам
мобилна помощ
при болки в ставите,
кръста, гърба и при
проблеми, свързани
с двигателно-
опорната система**
Тел. 07553046923,
Красимир

**КОМПЮТРИ И
УЕБДИЗАЙН**

(280) Компютърни услуги - надежден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Препоръчани и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и по домовете в удобно за вас

**Български
стоматолог**
в Източен Лондон
**123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX**
Тел. 01708 751 745

време. www.nicksolutions.co.uk, тел: 07574 493445
(252) Уебдизайн, изработка и оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google! За контакти и запитвания: 07414566291, www.pavelmateev.com
(280) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най-доброто сътворено от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk Тел: 07574 493445
(254) Laptopa Ltd. - Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
преинсталиране,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Северозападен Лондон

вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02070471917, 07533428642, www.laptopabg.com

(254) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

**ФРИЗЪРСКИ И
КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ**

(252) Професионални козметични услуги - кола маска, почистване на лице, darsonval, piling, в комфортен и уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301
(251) Козметични услуги - масаж на лице, лечение на акне и др. кожни заболява-

**Българска
детска градина**
на Wood Green
Квалифицирани
учители,
достъпни цени
Тел. 07809469532

**Монтаж и поддръжка
на сателитни приемници
(Bulsatcom, Vivacom,
TurkSat, Sky)**
в рамките на Лондон - £30
извън Лондон -
по договаряне
Тел. 07540137125

Евтин и уютен превоз!
ТРАНСПОРТ
до и от летищата
и всяка точка на UK
**07435830002,
Стоян**

**ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВОРЯНЕ.**
ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН

БГ ЗАКУСКА
Вече на 4 места в Лондон!
**7 Работи за вас
ДНИ
в седмицата**
• 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа;
неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
• 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа;
неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
• 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
• 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

ТРАНСПОРТ
до и от летищата
по маршрут
НОВО
Finchley - Palmers Green - Black Horse Road
Timpke Lane - Seven Sisters - Tottenham Hale
Walthamstow - Wood Green - Layton - Stratford
GATWICK
easyJet - £18*
LUTON
WIZZ - £14*
Резервирай мястото си
и се качи от най-близката
за теб спирка на нашето
маршрутно такси!
079 7722 6699
(за пътуване в една посока)
А може би ще предпочетеш услугата „Личен шофьор“
НЯМА ТАКИВА ЦЕНИ!
Изпрати SMS със своя адрес, дестинация, дата и час.
Ние ще ти отговорим чрез SMS за цената и опциите,
които предлагаме в района, от където пътуваш.

Deja Vu
предлага една приятна
кафе пауза от
забързаното лондонско
ежедневие.
Кафето разполага с
градина за пушачи,
разнообразие от кафе
специалитети и бг сандвичи.
75a High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел. 020 8520 2553

**Детска градина на
Leyton, Walthamstow!**
Безплатни часове за 2 и 3 годишни деца
Квалифицирани учители с опит в UK
➔ Целодневни грижи - 7.30 am - 6 pm
➔ Ofsted
➔ Удобен транспорт
➔ Достъпни цени
Тел. 02082 792 254, 07972 052 364

**TSOI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ
КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ**
ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance,
Courier Insurance,
UK driving license,
личен ван
Интервю на
английски език
ЗА КОНТАКТИ:
(mob) 07880611250
tsvetomir.abramovich@gmail.com

kms
OFFERS WORK
for Room Attendants, Floor
Supervisors, Housekeeping and
F&B Staff (Waiters/Waitresses,
Kitchen Porters)
in 4* and 5* Hotels in London.
Pay rates from £6.19ph
For more information visit
www.kmsuk.net
If you wish to apply, please contact
us on 020 7821 1500
(Mon-Fri, from 11am -4pm)
or send your CV to
svetlana@kmsuk.net and/or
nataliya@kmsuk.net

порт до и от всички летища в Лондон, гари и други дестинации. Забравте неудобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Посрещане своите близки по най-удобният и приятен начин. Корекност, точност, комфорт, дискретност, денонощно обслужване, ниски цени, тел. 07574493445
АВТОУСЛУГИ
(252) Сервиз и ремонт на автомобили, окачване, скорост, двигатели и др., тел. 07447803169

(252) Автосервиз, бояджийски и тенекеджийски услуги, боядисване на коли и ванове, тел. 07799730079, Валери
**СТОМАТОЛОГИЧНИ
УСЛУГИ**
(257) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745
(251) Д-р Мария Марчева - частен стоматолог, пародонтално лечение (на венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. 07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk

**ПОДГОТВЯМ
ДЕЦА ПО
МАТЕМАТИКА**
СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА
ЗА GCSE
Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛАН РУСЕВ
**ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ
УСЛУГИ**

(251) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при

**„Ариет“
фризюрски салон**
Българският салон в Лондон!
Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство
Работно време:
Понеделник - Неделя
11 - 20h
Тел: 07803823393
email: loria0205@abv.bg
В Българското училище
(до хранилен магазин
"Резова Домак")
15 German Road
Tottenham
London N17 0UR

MXT Job Vacancy
SWIMMING SCHOOL

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614

www.mxtswimschool.com

Продавам българска отлежала гроздова ракия
£10 на литър
0777 873 7940

нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(271) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангина, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(253) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, **Иван Иванов**

(252) Кинезитерапевт-масажист предлага помощ при проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат, за 1 час – 30 паунда, за 45 мин. – 25 паунда, мобилен терапевт, тел. 07817630742, **Петър Бекаров**

(271) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел.

02088802131 и 07903187649, **Денко Татарлиев**

(254) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(252) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

www.Dnes.co.uk
Рекламирайте в най-посещаваната българска онлайн медия в UK
www.facebook.com/dnes.co.uk

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ
ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

Ricco's Cafe
Кафе **Ricco's**
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow
Заповядайте!
64 High Street Walthamstow London, E17

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 0783023555

LEVENES Solicitors
Заполуча на работното място или пътнотранспортно произшествие?
Не си знаете правата? Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk
Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301

TRANСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

Ladybird Childcare
Вашата ЧАСТНА **ДЕТСКА ЗАБАВАЧНИЦА** в Източен Лондон
Квалифициран персонал
Богата индивидуална програма за всяко дете
Тел. 02084724509
Mob. 07766565437
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST
ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР. ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБЕЖАЩИ И НЕСТАБИЛИЗАЦИИ, СЪПЪЛНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. www.pc-chemist.net
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

CAFE BAR OLIMP
Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет
333 High Road - Tottenham - London - N17 6GN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BG STREET.CO.UK
НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

BULSATCOM, VIVACOM TV в Лондон
Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция.
Тел. 07835911937
Мариан

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!

Тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

DONAS BUSINESS SOLUTIONS
07888676471
07414566291

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
ИЗРАБОТКА НА УЕБСАЙТ

WINDOWS ИНСТАЛИРАНЕ
АНТИВИРУС И ЗАЩИТА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАННИ

GOOGLE ОПТИМИЗАЦИЯ
ДИЗАЙН И ПЕЧАТ
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ

office@donas.co.uk
www.donas.co.uk

Bizniz Point, 44 Broadway, Stratford, London, E15 1XH

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗБОДНОВЕНИЯ **БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН** в Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник – Събота – от 09:00 до 21:00 часа
Неделя – от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

Solid Wood Worktops
www.topworktops.co.uk
Тел. 0208 279 8585

KLINIKA
Частна клиника в Лондон за Вас и Вашето семейство

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология, семейно лечение, проблеми с гърба и ставите и др. Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.

Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes Тел. 079 8436 6224
Palmer's Green, London Моб. 020 8144 5119
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

БЪЛГАРСКА ДЕТСКА ГРАДИНА в Enfield (Северен Лондон)
Регистриран Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Компютърен Сервиз
Принстипиране, ремонти
Смяна на екрани, клавиатури
възстановяване на данни...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

ПРОДАВАМ

(251) Продавам цигари Marlboro и Karelia Slim, по £35 на стек, тел. 07830160783

(251) Продавам къща в гр. Садово, на два етажа, с двор, в добро състояние, 70 000 евро, тел. 00359 878297984

УСЛУГИ

(260) Сервиз и ремонт на автомобили – окачване, скорости, двигатели и др.

Тел. 07447803169

(252) Изработване на самозалепващи се PVC надписи и реклами за вашия бизнес – ван, автомобил или камион, тел. 07508491799

ЗАПОЗНАНСТВА

Търся сериозна връзка с жена от 18 до 40 години, която не търси само парите, моля за контакт по скайп, където съм регистриран с моя тел. номер: 07423384276

САТЕЛИТИ И САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



www.topsatellite.co.uk

Анени
CCTV камери

0789 9917634,

07429043587

ЖОРО

Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени

Тел. 07846322880

Искате ли да изненадате своите гости?

Професионална танцьорка на кучек предлага своето шоу за вашата сватба, моминско парти, рожден ден, банкет, Коледен или Новогодишен купон



КИРИЛИЦА ИЗ НОТ ДЕД

По-добре врабче в ръката, отколкото Франкфурт на Майната му.

Разликата между СПИН-а и пенсията е, че със СПИН може да се живее по-дълго.

Ако не можете да живеете един без друг, оженете се. Ще можете.

Какво е цивилизацията? Пътят на човека от пещерата до атомното скривалище.

Колко е дълга минутата зависи от това, от коя страна на вратата на тоалетната се намирате.

Единствено Адам не е имал тъща. По това знаем, че е живял в Рая.

Кама сутрин – всяка сутрин!
Амин. Дай, Боже!

В сърцето си те нося. Останалите места са заети.

Имате прекрасни крака. Да се поразходим малко...

Не късайте држката на ябълката. Представете си, че някой прави това с вас.

Колко конски сили е имал Троянският кон?

Таралежче пада по гръб върху кактус и пита уплашено: Мамо, ти ли си?

Графит от WC. Умоляват се посетителите да не стават преди края на представлението.

Шом мъжът открил огъня, жената сложила кафето.

Ако жена ви побеждава на тенис – сменете спорта. Ако ви побеждава на бокс – сменете жената.

Търсим секси момичета за голяма и оживена турска сауна.
Възраст – от 19 до 40 години
тел. 07448012756, Айша

Предлагам Еротични удоволствия! Аз съм сладка палатиница на 24г. Пожелай ме и ще бъда твоя! Живеем на дискретно, удобно място. На 5 мин. пеша от Metro Stratford Station. GSM: 07818673093 Сани

ТЕОДОРА - ДОКАЗАН ЯСНОВИДЕЦ

- Точно предсказва минало, сегашно и бъдеще чрез трите ви имена и рождена дата
- премахва магии
- изчиства лоша енергия
- помага при бесплодие
- лекува алкохолизъм и наркомания
- прави възстановление и курсуване при стрес и страхова невроза
- открива черни заклинания и урочасвания по снимка и лична вещ
- лекува сложни болести на билкова основа
- изготвя амулети за тройна защита за цял живот - 100% гаранция
- събира разделени двойки
- работи от разстояние и слична среща
- ти прави невъзможното да бъде събдено и възлюбено!

За бързи резултати и консултация: 0896916261

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана.

Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартити 03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни; 06 Работа предлага; 07 Работа търси.

Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 04 predlagam transportni uslugi.....)

Всички изпратени SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с токота на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявките за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136**
(£1.50/мин независимо от оператора)

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно.
Сигурност и коректност.

0.70 p. / 1 кг.

07746471629, Емпреса Мейл Лтд

DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Читателска поща
„БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път до страниците на БГ БЕН

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

**Разчитаме
ли мъжко-
женския
речник
правилно**

Мъжете и жените са от различни вселени, това всеки го знае. Те не мислят и не се изразяват по еднакъв начин и оттук следват разминаванията в общуването. Мъжът казва едно, има предвид друго, а жената разбира трето. Ето най-разпространените мъжки изрази и действия и тяхното истинско значение.

„Искам те!“ – Колкото и грубо да звучи, това не е нищо повече от апел за секс. Не тълкувайте фразата като желание да ви гледа влюбено в очите или да се наслаждава на приятната ви компания. А, да – и въобще не е забелязал новата ви прическа, ако сте си въобразявали противното.

„Страхотна си, когато си отгоре.“ – Това всъщност означава, че днес му е бил доста изтощителен ден и няма силици за по-активна роля в леглото. Хем иска да си отдъхне, хем да ви прехвърли изцяло инициативата: прави ви се секс – добре, но днес вие ще „водите хорото“, а той ще се излежава мъргелливо под вас.

„Да ти дойда на гости за по едно кафе?“ - Въобщо да не ви пука дали имате вкъщи читава арабика, или ви е останала само изветряла робуста. Така или иначе няма да се стигне до пиене на кафе. Тук всичко е ясно – пуснете ли този мъж в дома си, значи го пускате и в леглото си.

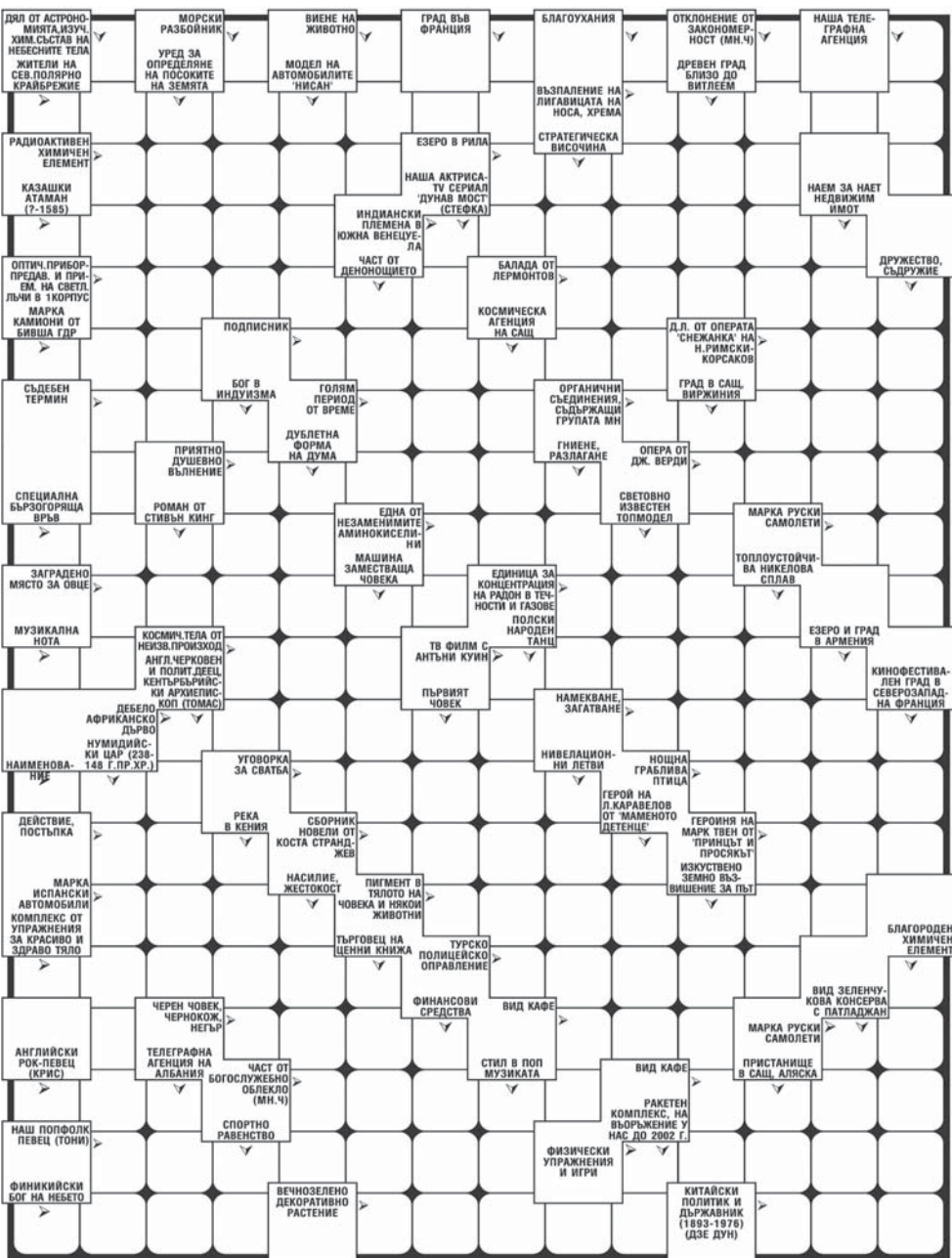
„Бъди вечно с мен, моя богиньо!“ - По време на секс и особено малко преди кулминацията мъжът напътно губи контрол върху речта си. Тъй че няма значение какво ви говори в този момент. Това са случайно изпуснати думи, които без угризение можете да забравите на секундата, дори да ви обещава вечна любов, къща на Канарските острови, нова кола...

„Трудно ми е да завървя
връзка. Затова често съм сам и
от няколко месеца не съм прав
визит.“ – Каква е целта на това
душешизание? То се използва
от мъжката, които се надяват да
предизвикат съчувствие и така да
получат желания секс. Избягвайте
подобни екземплири. Ако все пак
решиш да си пробвате късмета,
опитайте да си спомните как се е
държал с вас, когато сте се запознали – уверен ли е бил в себе си,
как ви е ухаждал. Ако все е справил
отлично, значи сега ще.

„Знам доста повече за женските желания в леглото, отколкото си мислиш. Не съм хлапак.“ - Поздравления! Този мъж ви се подмазва и е готов на всичко, за да ви има. А дали ще му се получи, зависи от реалните му постижения и от вас, разбира се. Можете да дресирате този мъж на всичко, което искате.

„Оф.../ъ...“, придружено от изплашен поглед и защитна поза в леглото - Не е лесно да разкършите в леглото неопитния и стеснителен мъж. Той ще се стреми да приключи това

*Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателя.
Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...*



Помощ: АЛАЛОГ, МАНАСАС, МАСИНИСА, МЕЛАНИН, ОБЕРЕК, РИА, ЯНОРОВА

„опасно занятие“ колкото се може по-бързо, за да не изглежда глупав и да не издаде сексуалната си непохватност. Какво да предприемете? Ако искате да се правите на учителка – действайте.

„Полигамен съм. Не мога да се
противя на физиологията си и да

бъда верен само на една жена. Такъв съм си и такъв ще бъда. Ако исках да бъдеш с мен – свиквай.“ – Тук вариантите са два. Първи: може и да е истина, а това не е никак приятно. Втори, също не особено приятен: вие не сте жена, която му е необходима, и той напълно осъзнава това.

„Утре трябва да ставаш рано, у вас ще спиш по-добре“ или „Толкова съм свикнал да се будя у нас...“
- След половия акт смята да се избави от вас и не иска да се събудите сутринта заедно. Или не му е харесал сексът, или пък е решил, че това ще е авантюра за една нощ.

Мълчалив и стеснителен мъж се разбъбря и оживява след няколко чашки алкохол - Чете стихове, пее песни, говори красиво за любовта. Този мъж страда от много комплекси и е твърде възможно да прибегва често до алкохол за решаване на проблемите си.



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник – петък, от 9.30 до 13.30
За запитвания:
Тел. 02075893763 (от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 – като изпратите SMS със съдържание: FOR BGGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 02081334581

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
Тел. ++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View
Newcastle Upon Tyne
NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk – въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за

National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Табloid 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 924,60 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4,2x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр. -

£ 3.30 / кв.см

Последна стр. -

£ 1.10 / кв.см

пълноцветни

16 и 17 стр.

£ 1.00 / кв. см

останали страници -

£ 0.75 / кв. см

Последна страница

£ 509.00

Вътрешна страница

£ 347.00

1/2

462.30 кв. см

Последна страница

£ 254.00

Вътрешна страница

£ 174.00

1/4

231.15 кв. см

Последна страница

£ 127.00

Вътрешна страница

£ 87.00

1/8

116.00 кв. см

Последна страница

£ 64.00

Вътрешна страница

£ 44.00

1/16

58.00 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
liruseva@bgben.co.uk
Спортен редактор: Явор
Пиров, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Отговорен редактор за UK:
Северино КОЖУХАРОВ
skozuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Общество

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри

във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)

OLIMP



Всеки Петък и Събота Жива Българска Музика
Българска Закуска Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 HIGH ROAD- TOTTENHAM- LONDON- N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

Find us on Facebook

СКЪПИ ПРИЯТЕЛИ И ЦЕНИТЕЛИ НА БЪЛГАРСКОТО,



специално за вас отвори
врати най-новият
български ресторант в
Лондон - "Черно Море".
Предлагаме ви уютна
обстановка и богат
асортимент от ястия.
А всяка вечер при нас
можете да се насладите
и на живата музика на
оркестър "Ориент Експрес".
Заповядайте, за да се
почувствате като у дома си!

81 Portway Road,
Stratford, London
E15 3QJ

07448641205

Музика на живо Вкусна българска кухня Незабравимо парти

Заповядайте,
тук купонът
е до зори!

ARDA 2 BAR & RESTAURANT

FULLY LICENSED ARDA 2 LIVE MUSIC

Музика на живо отсряда до неделя

ДОБРЕ ДОШЛИ

Най-старият
български
бар-ресторант
в Лондон
се грижи за
вашето добро
настроение
вече 7 години

БГ ПАРТИТА
Всеки
четвъртък,
петък, събота
и неделя

Понеделник - вторник:
от 16.00 часа до 01.00 часа
Сряда - неделя:
от 16.00 часа до късно

За резервации,
тел. 02072635902
(всеки ден
след 11:00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната



Счетоводство и Бизнес консултации



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация,
кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Непрофесионални
стоки и услуги, Проблеми с хазия

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.